

# Herold Gdański

MAGAZYN RADY I PREZYDENTA MIASTA GDAŃSKA. UKAZUJE SIĘ OD 1994 ROKU.

jestem z  
GDAŃSKA

GRUDZIEŃ 2016

## MIASTO ŚWIĄTECZNE

- 3-23.12 – Jarmark Bożonarodzeniowy, Targ Węglowy
- 4.12 – Mikołaje na Motocyklach, 13:00, meta: Stadion Energa Gdańsk
- 5.12 – Gdańska Choinka i powitanie św. Mikołaja, 17:00, Długi Targ
- 5-11.12 – Actus Humanus - festiwal muzyki dawnej
- 18.12 – Gdańska Wigilia, 16:00, Długi Targ



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ NA [WWW.GDANSK.PL](http://WWW.GDANSK.PL)



Tradycyjnym sygnałem dla mieszkańców, rozpoczynającym wyjątkowy okres oczekiwania na święta Bożego Narodzenia, jest zapalenie światełek na miejskiej choince. Nie każdy wie, że Gdańsk był pierwszym miastem, gdzie w 1989 r. narodziła się tradycja zapalania światełek na drzewku bożonarodzeniowym ustawionym w centrum miasta.

W tym roku choinka rozbliśnie w poniedziałek, 5 grudnia. Właśnie tego dnia, zgodnie z wieloletnią tradycją, Święty Mikołaj przypląwa do Gdańska. O godz. 17 z Długoego Pobrzeża wypatrywać będziemy łodzi Mikołaja na wodach Motławy. Nasze miasto jest pierwszym przystankiem w jego podróży po Polsce. Na przybycie Mikołaja szykują się już zespoły wokalne z Pałacu Młodzieży, aktorzy Teatru FETA

oraz wszyscy gdańszczanie. W tym roku nasz Gość odwiedzi także Dolne Miasto, które po rewitalizacji przyciąga tłumy nie tylko mieszkańców naszego miasta, zachwyconych urokiem tej okolicy.

Tradycyjnie wraz z Mikołajem rozświetlimy lampki na Gdańskiej Choince i wręczymy nagrody w konkursie na najpiękniejszą ozdobę na Choinkę Młodych Gdańszczan, która stanie na Targu Węglowym.

**4** **Są dzieci, dla których możesz zostać św. Mikołajem.** Przyłącz się do akcji „Każdy może pomóc” i spełnij życzenie dzieci, których rodziny są w trudnej sytuacji. Masz czas do 7 grudnia – nie czekaj kontaktuj się z MOPR-em!

**8** **Święta tuż tuż.** Zobacz jakie atrakcje czekają na Jarmarku Bożonarodzeniowym na Targu Węglowym. Kiedy odbędzie się Gdańska Wigilia i kto będzie gwiazdą podczas miejskiego koncertu sylwestrowego.

**12** **Gdańscy uczniowie w tym roku pierwsi rozpoczną ferie zimowe.** Warto już dziś zapoznać się z bogatą ofertą przygotowaną przez Miasto, aby dzieci spędziły ten czas wypoczywając i bawiąc się pod opieką.

- 2 Wizyta św. Łucji zwiastuje nadejście świąt Bożego Narodzenia
- 3 To nie jest szczyt moich marzeń
- 4 Jest wiele dzieci, którym „Każdy może pomóc”  
Warto pomagać!  
Gdański Tydzień Wolontariatu
- 5 Marzenie Świętego Mikołaja  
Świąteczny tramwaj znów w Gdańsku  
Nie przegap – świątecznie!
- 6 Te Wigilie są dla wszystkich – nikt nie powinien być sam  
Śladami dwóch polskich grudniów
- 7 „Wmiksuj się!” w sekrety dźwięków w Centrum Hewelianum  
Karta do kultury teraz w całej metropolii  
Metropolia jest Okey
- 8-9 Święta w Gdańsku
- 10 Wielka Gala Noworoczna  
Bale nie tylko sylwestrowe na Ołowiance  
Wspólnie koledujemy w ECS
- 11 Twarz, której nie znacie  
Opowieść o wygranej walce z rakiem
- 12-13 Pierwsi zaczynamy ferie w mieście!  
Dzieciaki nie będą się nudzić zimą
- 14 Przygarnij psa lub kota  
Pomogą tym, którzy starają się o dziecko
- 15 Dyżury Gdańskich Radnych
- 16 Pod patronatem Prezydenta Miasta Gdańska  
Przewodnik po Urzędzie Miejskim w Gdańsku



**jestem z  
GDAŃSKA**



**Drodzy mieszkańcy i przyjaciele Gdańska!**

*Grudzień to czas oczekiwania na święta Bożego Narodzenia.  
Niech w tym okresie radosnego świętowania każdy z nas z refleksją pochyli się nad tym, co w życiu ważne.  
A kiedy ze swoją rodziną, bliskimi i przyjaciółmi zasiądziemy do wigilijnych stołów, by podzielić się opłatkiem, cieszymy się ze wspólnie spędzanego czasu.  
Życzymy Państwu, by ten czas upłynął w ciepłej, rodzinnej i pełnej harmonii, świątecznej atmosferze.  
A Nowy Rok nich przyniesie wszystkim mieszkańcom i miłośnikom Gdańska dużo zdrowia i pomyślności, byśmy z optymizmem patrzyli w przyszłość i wspólnie budowali nasze Miasto.*

Przewodniczący Rady Miasta Gdańska  
**Bogdan Oleszek**



Prezydent Miasta Gdańska  
**Paweł Adamowicz**



## Wizyta św. Łucji zwiastuje nadejście świąt Bożego Narodzenia

Coroczna wizyta orszaku świętej Łucji – od 1992 roku – ma na celu zapoznanie mieszkańców Gdańska z bożonarodzeniową tradycją szwedzką oraz promowanie współpracy partnerskiej między Gdańskiem i Kalmarem.

DOROTA WOJCIECHOWSKA

W tym roku w dniach 6-8 grudnia będziemy gościć w Gdańsku orszak św. Łucji z Kalmaru w Szwecji. Wizyta rozpocznie się od spotkania z prezydentem miasta, następnie orszak odwiedzi gdańskie szkoły, szwedzkie firmy oraz przejdzie ulicami centrum Gdańska.

Dzień św. Łucji (Luciadagen) uważany jest zarówno w Szwecji, jak i poza jej granicami, za jeden z najbardziej rdzennych szwedzkich obyczajów. Według szwedzkiej tradycji, najciemniejszą nocą w roku jest noc z 12 na 13 grudnia. Z dniem św. Łucji rozpoczyna się czas światła.

Tego wieczora na ulicach całej Szwecji można podziwiać pochody ludzi ubranych w sięgające do ziemi, białe koszule, przewiązane w pasie czerwoną szarfą, którzy niosą pałace się świece. Na ich czele kroczy ubrana na biało młoda



FOT. JERZY PIŃKAS

Jak co roku uroczysty pochód przejdzie ulicami Głównego Miasta.

dziewczyna (Lussibrut) z koroną ze świec, które rozświetlają zimowy mrok. Cały pochód śpiewa kolędy, pozdrawia przechodniów, odwiedza szpitale i domy spokojnej starości.

## Herold Gdański

Magazyn Rady i Prezydenta Miasta Gdańska

**Opieką merytoryczną:** Emilia Salach, Antoni Pawlak

**Redaktor prowadzący:** Olimpia Schneider

**Współpraca:** Dorota Wojciechowska, Monika Ostrowska, Alicja Świtlik, Agnieszka Tokarska – Więcek, Alicja Mongrid, Katarzyna Skrzypiec, Marzena Klimowicz – Sikorska, Przemysław Czaja, Milena Rudzińska, Lilianna Kowalewska, Joanna Czuderna, Paulina Chełmińska, Szymon Wróblewski, Marek Więclawek, Katarzyna Habecka, Natalia Gawlik, Anna Nawała, Paulina Gula, Monika Stypułkowska, Beata Dunajewska, Grzegorz Pawelec, Przemysław Czaja, Mariusz Feliński, Magdalena Treder.

**Opracowanie graficzne, skład:** Wojciech Kamrowski

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do redagowania i skrótów nadesłanych tekstów.



WYDAWCA:



**Urząd Miejski w Gdańsku**  
ul. Nowe Ogrody 8/12  
80-803 Gdańsk  
tel. +48 58 323 60 00  
e-mail: umg@gdansk.gda.pl  
[www.gdansk.pl](http://www.gdansk.pl)

# To nie jest szczyt moich marzeń

O półmetku kadencji z Prezydentem Miasta Gdańska Pawłem Adamowiczem rozmawia Anna Ziarno.

**Panie prezydencie to już półmetek Pana piątej kadencji.**

Nie da się ukryć. Czas biegnie szybko.

**Jak Pan się czuje na tym półmetku?**

Szczerze mówiąc dobrze. Jestem chyba jedynym prezydentem miasta w Polsce, który do wyborów idzie nie z kilkoma chwytliwymi hasłami, a z konsekwentnym programem wyborczym. I co roku spowiadam się z wykonania programu wyborczego. Więc nie ma tu żadnej ściemy, żadnego ukrywania nawet niekoniecznie pozytywnych dla mnie faktów.

**To proszę powiedzieć, jak wygląda teraz, po dwóch latach realizacja Pańskiego programu?**

W ciągu tych dwóch lat zrobiliśmy wiele, bardzo wiele. I w tym dużo rzeczy, o których w moim programie wyborczym nie mówiłem. Na przykład rozpoczęliśmy budowę mostu na Wyspę Sobieszewską. To inwestycja bardzo oczekiwana przez mieszkańców, a skorzystają na niej także turyści. Nową rzeczą jest także program „Jaśniejszy Gdańsk”, w ramach którego nowe oświetlenie pojawi się na ulicach, które są źle oświetlone lub wcale. To ważne, bowiem przy takich właśnie ulicach mieszka przy nich blisko 55 tysięcy osób.

Też w tym czasie powołano z mojej inicjatywy Radę ds. Imigrantów i przegłosowano pierwszy w Polsce program integracji imigrantów. Realizując ten program chcemy także wyjść naprzeciw oczekiwaniom papieża Franciszka. Dostałem właśnie zaproszenie od Papieskiej Akademii Nauki na konferencję w Watykanie, w trakcie której, w obecności papieża, będę miał okazję, by zrelacjonować to, co robimy w Gdańsku. Papież Franciszek dużo mówił o pomocy i przyjęciu imigrantów w czasie Światowych Dni Młodzieży w Polsce.

**Czyli można powiedzieć, że wszystko się udaje? Że realizacja Pańskiego programu idzie świetnie i jeszcze jakby „z górką”?**

Niestety nie jest aż tak dobrze. Program wyborczy realizujemy, ale są też drobne potknięcia. Wygląda na to, że paru punktów tego programu nie da się zrealizować do końca tej kadencji. Na przykład podniesienia o 50 proc. nakładów na zieleń miejską, a także rewaloryzacji Targu Rybnego i Długiego Pobrze-



ża. A to głównie dlatego, że część pieniędzy musieliśmy przenieść na inwestycje związane z modernizacją gdańskiej perły, gdańskiej wizytówki, jaką niewątpliwie jest ulica Długa i Długi Targ. Nie uda się też zmodernizować dawnego schroniska, dziś siedziby Policji, na Biskupiej Górze. Staramy się o przejęcie tego budynku, choć na razie bezskutecznie – Policja nie planuje na razie wyprowadzki. W tej kadencji nie zostanie też rozbudowane molo w Brzeźnie. Ale oczywiście zniszczenia mola, jakie spowodowała pogoda w ostatnim czasie będą naprawione. I nie będę krył, że z nadmiernym optymizmem założyłem, że uda się w każdej dzielnicy uda się powołać Dom Seniorów i mediatekę. To się oczywiście dzieje w wielu dzielnicach, ale niestety nie uda się w każdej. To wszystko musimy przełożyć na następne lata. Ale zrobimy to na pewno.

**A co uważa Pan za swój największy sukces w ostatnich latach?**

Przede wszystkim zakończeniu budowy tunelu pod Martwą Wisłą

i rozpoczęcie budowy mostu na Wyspę Sobieszewską.

Budowa mostu na Wyspę Sobieszewską jest przesądzona. Prace ziemne ruszają już dzisiaj. Ten nowoczesny most zwodzony zastąpi przestarzały most pontonowy, który utrudnia ruch kierowcom, ale również stanowi dużą przeszkodę dla żeglarzy. Długość mostu, ze skrzydłami, to 181,50 metra. Realizacja tej inwestycji ma stanowić też argument na rzecz Gdańska w staraniach o organizację Światowego Złotu Skautowego Jamboree 2023.

Ale to nie jedyny nowy most, jaki powstanie w Gdańsku. W lipcu rozpoczęto budowę kładki na Motławie. Skomunikuje wyspę Ołowiankę z Głównym Miastem, ma także ożywić okolice ul. Grodzkiej.

Myślę, że bardzo ważnym dla mieszkańców naszego miasta wydarzeniem było także uruchomienie latem zeszłego roku nowej linii tramwajowej na Piecki-Migowo. To jedna ze sztandarowych miejskich inwestycji w jakości gdańskiego transportu publicznego – cała in-

westycja, łącznie z zakupem dodatkowych tramwajów, kosztowała blisko 200 mln zł.

**Wiemy już, że powoli kończą się dotacje z Unii Europejskiej. Zatem – co dalej?**

Dalej? Oprócz licznych inwestycji to przede wszystkim budowa Gdańska obywatelskiego. Ostatnie 24 miesiące upłynęły pod znakiem konsultacji społecznych i spotkań z mieszkańcami. Gdańsk pod tym względem stał się absolutnym liderem w skali kraju. W ubiegłym roku konsultowano z różnymi grupami mieszkańców propozycje inwestycyjne w Gdańsku do 2020 roku. Pytano o to m.in. przedsiębiorców, młodzież, seniorów i organizacje pozarządowe. Konsultacje i spotkania zorganizowano także w sprawie planowanej nowej linii tramwajowej nazywanej roboczo „Nową Politechniczną” oraz w sprawie Drogi Zielonej, którą po konsultacjach i uwagach mieszkańców, nazwano Zielonym Bulwarem. Zmieniła się nie tylko nazwa, ale też sposób myślenia o tej inwestycji. Myślę, że z korzyścią dla mieszkańców, tak by spełniała parametry drogi miejskiej, a nie trasy szybkiego ruchu.

W ostatnich miesiącach Gdańsk wprowadził też nowe narzędzie demokracji, którym jest Panel Obywatelski. Wybrani losowo wśród mieszkańców Gdańska paneliści – w ramach pierwszej odsłony Panelu – współdecydować będą o tym, jak miasto powinno się przygotować na zmiany klimatyczne.

I, co niezwykle ważne, Gdańsk postanowił uporządkować sprawę zaniedbanych mieszkań komunalnych, które ze względu na fatalny stan, nie mogą zostać udostępnione mieszkańcom. Obecnie na mieszkanie komunalne bądź socjalne w naszym mieście czeka 2200 rodzin. Dlatego postanowiliśmy, że w tym roku wyremontujemy 300 takich mieszkań, a drugie tyle w przyszłym roku. W budżecie miasta w roku 2016 zarezerwowano na ten cel blisko 38 mln zł.

**A gdyby musiał Pan ocenić to wszystko, co Pan z robił w ciągu tej połowy kadencji, to jakby ta ocena wyglądała? Tak w szkolnej skali, od jednynki do szóstki?**

Niech oceniają inni. Według wielu rankingów jesteśmy jednym z najlepszych samorządów w Polsce. Ale to nie jest jeszcze szczyt moich marzeń.



# Jest wiele dzieci, którym „Każdy może pomóc”

Pomaganie może być przyjemne, twórcze i może sprawiać radość. Po raz piąty spełniamy marzenia małych gdańszczan. Wystarczy zgłosić się po list zawierający opis dziecka, jego zainteresowania i marzenia. Pamiętaj, list jest tylko inspiracją do przygotowania paczki świątecznej. W tym roku gdański MOPR przygotował pót tysiąca listów.

MONIKA OSTROWSKA

Samodzielnie decydujesz o tym, co kupisz i kogo zaprosisz do tego przedsięwzięcia, może rodzinę, przyjaciół, współpracowników, kolegów ze szkoły? Ta paczka od początku będzie twoim dziełem.

### List jak marzenie

Wystarczy zadzwonić pod numer telefonu 797 909 120 lub wysłać pytanie za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: kmp@mopr.

gda.pl Można również skontaktować się z pracownikiem Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Gdańsku przy ul. Konrada Leczkowa 1A.

Chęć spełnienia marzeń należy zgłaszać do 7 grudnia. Podarunek zapakowany w papier świąteczny należy oznaczyć kodem, który znajduje się w liście, a następnie dostarczyć do magazynu na terenie Międzynarodowych Targów Gdańskich S.A. przy ul. Żaglowej 11 w Gdańsku, najpóźniej 9 grudnia do godz. 15.



FOT. JERZY PINKAS

Dla wielu dzieci to będzie jedyne spotkanie z Mikołajem.

Akcja jest anonimowa. Dziecko nie poznaje nazwiska darczyńcy, a osoba przygotowująca paczkę – nazwiska dziecka.

Organizatorzy wydarzenia przygotowali niespodzianki dla osób spełniających marzenia najmłodszych gdańszczan. Upomin-

ki dla darczyńców przygotowali między innymi seniorzy z Klubu Seniora i Domu Pomocy Społecznej „Polanki” w Gdańsku Oliwie.

Zapraszamy do udziału w wyjątkowej akcji charytatywnej! Każdy z nas może pomóc spełnić marzenie.

## Warto pomagać! Gdański Tydzień Wolontariatu

5 grudnia obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Wolontariusza. Z tej okazji Regionalne Centrum Wolontariatu w Gdańsku, władze miasta oraz lokalne organizacje pozarządowe organizują Gdański Tydzień Wolontariatu.

ALICJA ŚWITLIK

- Gdański Tydzień Wolontariatu to święto wszystkich naszych wolontariuszy. Chcielibyśmy pokazać różnorodność działań

społecznych i aktywności wolontariuszy, którzy obecni są niemalże we wszystkich sferach życia społecznego – mówi Agnieszka Buczyńska, prezes Regionalnego Centrum Wolontariatu w Gdań-

sku. - Jednocześnie będzie to czas na edukację, poznanie organizacji pozarządowych i instytucji, ale również czas na zabawę, integrację środowiska wolontariackiego i docenienie tych najbardziej aktywnych.

Tydzień Wolontariatu rozpocznie konferencja „Masz Moc – inspirujemy i edukujemy”, która odbędzie się 5 grudnia w Europejskim Centrum Solidarności w Gdańsku (rejestracja on-line).

- Następnym punktem będzie impreza integracyjna dla aktywnych wolontariuszy w Klubie Parlament, na którą serdecznie zapraszamy (obowiązują zapisy) – mówi Buczyńska. - Podczas imprezy zostaną wyłonieni zwycięzcy konkursu „Ja w wolontariacie”, czyli konkursu fotograficznego, dzięki któremu wolontariusze, którzy na co dzień po szkole, po pracy udzielają się na rzecz swojego środowiska, mogą pochwalić



FOT. WWW.GDANSK.PL

Wolontariusze biorą udział w wielu akcjach na terenie miasta.

### Tydzień Wolontariatu:

5-12 grudnia 2016 r. Wszystkie informacje można znaleźć na stronie [www.wolontariatgdansk.pl/tydzienwolontariatu](http://www.wolontariatgdansk.pl/tydzienwolontariatu) oraz na facebooku [www.facebook.com/wolontariatgdansk](https://www.facebook.com/wolontariatgdansk).

### Szczegółowy harmonogram działań:

1. Konkurs „Aktywni w mieście” – gala wręczenia nagród 12.12.2016 r.
2. Gra miejska „Masz moc!” – 30.11-07.12.2016 r.
3. Konferencja „Masz Moc – inspirujemy i edukujemy” – 5.12.2016 r. Europejskie Centrum Solidarności

się swoimi działaniami. Tydzień Wolontariatu zakończymy 12 grudnia galą, podczas której zostaną wręczone statuetki dla najbardziej aktywnych wolontariuszy, koordynatorów, szkolnych klubów wolontariackich oraz firm zaangażowanych społecznie.

Oprócz tego mieszkańcy Gdańska będą mogli poznać tajniki wolontariatu poprzez zaangażowanie się w grę miejską „Masz moc”. To również ciekawa forma poznania działalności gdańskich organizacji i instytucji, a przy okazji świetna zabawa.



# Marzenie Świętego Mikołaja

18 grudnia zapraszamy do Opery Bałtyckiej na spotkanie z gościem, na którego w grudniu czekają wszystkie dzieci – małe i duże. Podobno Święty Mikołaj nie śpiewa, ale to nieprawda. Treluje, wibruje, a nawet mruczy w odpowiedniej tonacji – nie tylko znane „ho ho ho”, ale całą gamę kolęd z różnych stron świata i to barytonem...

AGNIESZKA TOKARSKA-WIĘCEK

Opera Tu!Tu! to rozpoczęty w październiku cykl spotkań przybliżających temat opery młodszemu i starszemu widzom. - Dwa razy w miesiącu staramy się, aby nasi najmłodszy widzowie nie tylko zobaczyli spektakl, ale również dowiedzieli się wielu ciekawostek o historii i pracy w teatrze operowym – mówi Aleksandra Filipiek – koordynatorka projektu.

Bohaterami Opera Tu!Tu! jest rodzeństwo Giulietta i Giovanni, którzy przechodząc przed tajemniczą szafą w swoim pokoju, w magiczny sposób przenoszą się na scenę Opery Bałtyckiej w Gdańsku. Brzmi nierealnie?



FOT. K. MYSIKOWSKI / KEF / OPERA BAŁTYCKA

Giulietta i Giovanni wiedzą jak wywołać uśmiech na twarzach dzieci.

- W naszym teatrze wszystko jest możliwe – kontynuuje koordynatorka. - Dlatego poza Mikołajem, jak to na scenie operowej, przybędzie do nas więcej ciekawych gości. Zobaczymy, co góral może zrobić w nadmorskim teatrze i dlaczego warto wystać swoje dziecko do Operowego Chóru Dziecięcego. Oczywiście nad całą akcją zapanuje reprezentacja zespołu technicznego opery. Inspiniunio z Panem Patrykiem dopilnują, aby Mikołaj nie spóźnił się z dostarczeniem prezentów dla dzieci na całym świecie.

W niedzielę, 18 grudnia dla wszystkich widzów Opera Tu!Tu! w foyer odbędą się warsztaty mikołajkowe. W programie wspólne dekorowanie pierników, malowanie bombek i produkcja świątecznych pocztówek. Chętni będą mogli również poddać się prawdziwej teatralnej charakteryzacji i przeobrazić się w jednego z bohaterów operowych spektakli. Organizatorzy zapowiadają również wspólną produkcję choinkowego łańcucha, który właśnie na świątecznych drzewkach w foyer Opery Bałtyckiej.

**Opera Tu!Tu! Marzenie Świętego Mikołaja**

18 grudnia 2016, godz. 11.00 i 13.00

**Warsztaty mikołajkowe** w foyer godz. 10.00-16.00

Więcej informacji na [www.operabaaltycka.pl](http://www.operabaaltycka.pl)

# Świąteczny tramwaj znów w Gdańsku

Nie tylko w Budapeszcie, Amsterdamie, Zurychu czy Istambule, ale od kilku lat także w Gdańsku można podziwiać wyjątkowy tramwaj ozdobiony ponad 150 metrami lampek choinkowych.

ALICJA MONGRID

W Gdańsku przyjęła się tradycja, że w okresie przedświątecznym jeden z zabytkowych tramwajów Zakładu Komunikacji Miejskiej zyskuje niepowtarzalny wygląd. Świątecznie udekorowana lampkami, czerwona N-ka będzie kursować przez cały tydzień od 17 do 23 grudnia, codziennie tuż po zmroku.

Przejazdy będą bezpłatne, jednak każdy z pasażerów będzie mógł drobnymi datkami wesprzeć najbardziej potrzebujących. Wolontariusze będą zbierać w tramwaju datki do puszek.

## KONKURS FOTOGRAFICZNY

Przy okazji zapraszamy wszystkich miłośników komunikacji miejskiej i fotografii do udziału w konkursie fotograficznym „Christmas Tram”. Czekamy na zdjęcia przedstawiające gdańską N-kę przyozdobioną świątecznymi światełkami. Autorzy najlepszych zdjęć otrzy-

mają specjalne noworoczne upominki, przygotowane przez ZKM. Na zdjęcia czekamy do 30 grudnia 2016 r.

Rozkład jazdy oraz szczegóły konkursu na stronie [www.zkm.pl](http://www.zkm.pl).



FOT. MART. ARCHWAŁINE

Magia świąt zmienia gdańskie tramwaje.

# NIE PRZEGAP – ŚWIĄTECZNIE!

## Aniołki, gwiazdki, bałwanki – warsztaty ozdób choinkowych

miejsce: Centrum Sztuki Współczesnej ŁAŻNIA 1, ul. Jaskółcza 1, Gdańsk  
termin: 6 grudnia 2016 r., w godzinach 11-18  
wstęp wolny

Spotkajmy się w mikołajki, by w radosnej atmosferze stworzyć cudowne ozdoby choinkowe. Zapraszamy wszystkich na warsztaty do ŁAŻNI, niezależnie od wieku – w szczególności rodziców, którzy chcą spędzić miło czas ze swoimi dziećmi. Zapraszamy też grupy zorganizowane (w przypadku grupy powyżej 8 osób prosimy o kontakt mailowy pod adresem [promocja@laznia.pl](mailto:promocja@laznia.pl) w celu ustalenia godziny).

## Kołodowanie na Wyspie 2016

termin: 18 grudnia 2016 r., godzina 16  
miejsce: Kościół MB Saletyńskiej, Gdańsk-Sobieszewo, ul. Pieszka 1  
bilety: dorośli 5 zł, dzieci wstęp wolny  
organizator: Fundacja Wspierania Rozwoju Kultury Muzycznej Dot-arte

Projekt Kołodowanie na Wyspie odbędzie się po raz trzeci. Koledy zaprezentuje Młodzieżowy Chór Uczniów z Wyspy Sobieszewskiej przy akompaniowaniu zespołu instrumentalnego Uczniów Szkoły Muzycznej II st. im. Fryderyka Chopina w Gdańsku – Wrzeszczu oraz Chór Kameralny Discantus. Zwińczeniem dwumiesięcznych przygotowań – treningu umiejętności wokalnych oraz poznawania repertuaru – będzie koncert, na który serdecznie zapraszamy.

## Koncert Kolęd Ukraińskich – Ukraiński Chór Męski „Żurawli”

miejsce: Centrum św. Jana, ul. Świętojańska 50, Gdańsk  
termin: 18 grudnia 2016 r., godzina 16  
bilety: normalny 20 zł, ulgowy 10 zł (młodzież, studenci, emeryci, renciści) do nabycia w Centrum św. Jana przed koncertem  
organizator: Związek Ukraińców w Polsce, oddział gdański

Ukraiński Chór Męski „Żurawli” działa od 1972 roku i skupia przedstawicieli różnych profesji oraz studentów z całej Polski zafascynowanych śpiewem i ukraińską pieśnią. Podczas koncertu chór zaprezentuje ukraińskie koledy oraz szczerdriwki – pieśni, w których obecne są życzenia urodzaju, bogactwa, licznego i zdrowego inwentarza oraz opowieści o codziennej pracy na roli, często wykonywanej przez świętych, Matkę Boską i Chrystusa.

## Kiermasz Kultury w IKM

miejsce: Instytut Kultury Miejskiej, ul. Długi Targ 39/40  
termin: 3 grudnia 2016 r., w godzinach od 12.00 do 18.00  
wstęp wolny

W sieni IKM czekać będą pomysły na świąteczny prezent – najlepsze książki o kulturze, architekturze i mieście w promocyjnych cenach. Warto zostać na Kiermaszu dłużej i zrobić ozdoby choinkowe, które będzie można wiać ze sobą do domu. - Będziemy tworzyć razem filcowe bombki, choinki, gwiazdki, bałwanki, ciasteczkowe ludziki i inne. Kiermasz zakończymy spotkaniem autorskim z Filipem Springerem. Porozmawiamy o jego najnowszej książce Miasto Archipelag – zachęcają organizatorzy.

## Warsztaty tworzenia choinek

miejsce: Instytut Kultury Miejskiej, ul. Długi Targ 39/40  
termin: 4 grudnia 2016 r., w godz. 10.00-12.30 i 13.00-15.30  
warsztaty poprowadzi Gosia Kulczycka, trenerka rękodzielstwa  
koszt warsztatów: 10 zł  
zapisy: <https://choinkazpalet.evenea.pl>

Uczestnicy warsztatów poznają cykl obróbki desek. Dowiedzą się, w jaki sposób postawić narzędzia, ciąć deski, szlifować, rozbijać czy demontować palety. Wszystko po to, by na koniec zrobić samemu świąteczną choinkę, którą będzie można zabrać do domu. Warto wiać ze sobą wygodne, robocze ubranie oraz rękawiczki dla lepszego komfortu pracy.

OPRAC. MIŁENA RUDZIŃSKA I LILIANA KOWALEWSKA



# Te Wigilie są dla wszystkich – nikt nie powinien być sam

Upominki, smakotyki i tradycyjne polskie dania. W Trójmieście odbędą się spotkania wigilijne dla ubogich i potrzebujących. W Gdańsku świąteczny stół zostanie ustawiony w centrum miasta i w Centrum Stocznia Gdańska.

OLIMPIA SCHNEIDER

W tym dniu nikt nie powinien być samotny, dlatego od lat w Wigilię Bożego Narodzenia organizacje pozarządowe, przedsiębiorcy i księża przygotowują dla samotnych i potrzebujących świąteczne spotkania. W ich trakcie wydawane są ciepłe posiłki, drobne upominki, ciastka, a najmłodszy mogą liczyć nawet na pluszaki i zabawki.

## W Gdańsku działają Dzik i dominikanie

Nad Motławą od lat 24 grudnia odbywają się dwa spotkania charytatywne. Pierwszym zarządza gdański restaurator Piotr Dzik. Zacznie się punktualnie o godz. 12 na Targu Węglowym. Na długim stole staną wazy z barszczem, ryby

i oczywiście kapusta na gorąco. Nie zabraknie również słodyczy i owoców. Poza tym goście otrzymają od sponsorów paczki z żywnością.

Dwie godziny później w Gdańsku odbędzie się druga Wigilia. Dominikanie i studenci z Duszpasterstwa Akademickiego Górka, działającego przy kościele św. Mikołaja w Gdańsku, zapraszają chętnych na spotkanie opłatkowe w Centrum Stocznia Gdańska, przy ul. Lisia Grobla (na tyłach przychodni). Początek zaplanowano na godz. 14.30. Wolontariusze przygotowali ciepłe potrawy, ciasta i słodycze. Zapakowali także ponad 500 paczek. W każdej z nich znajdują się codzienne przybory toaletowe, ciepłe skarpety i rękawiczki. Dzieci znajdą w paczkach słodycze i drobne upominki.



Przy wigilijnym stole nie zabraknie miejsca dla nikogo.

FOT. WWW.GDANSK.PL

# Śladami dwóch polskich grudniów

Grudzień to dla Polski szczególnie miesiąc. 13 grudnia mija 35 rocznica wprowadzenia stanu wojennego w naszym kraju. 11 lat wcześniej na ulicach Gdańska i Gdyni doszło do starć z wojskiem i milicją. Zginęli ludzie. W Europejskim Centrum Solidarności będziemy wspominać dwa polskie grudnie – 1970 i 1981.

KATARZYNA SKRZYPIEC

Masakra, do jakiej 46 lat temu, w grudniu 1970 r., doszło na ulicach Gdańska i Gdyni, zapisała się w pamięci Polaków w postaci obrazu-symbolu – ciała zabitego Zbyszka Godlewskiego, niesionego przez robotników na drzwiach ulicami Gdyni. Ofiar było więcej. To 45 zabitych, 1200 rannych, 3000 aresztowanych.

11 lat później, po czasie wielkich nadziei, kiedy wydawało się, że wolność w Polsce jest już na wyciągnięcie ręki, 13 grudnia 1981 r. gen. Wojciech Jaruzelski ogłosił wprowadzenie stanu wojennego. Wyłączone telefony, brak możliwości przekraczania granic, aresztowania, internowania...

## Spacery subiektywne ścieżkami wspomnień

11 grudnia 2016 r. od godz. 11 po wystawie stałej ECS oprowadzać będą bohaterowie i świadkowie wydarzeń sprzed lat: Szczepan Sadurski – satyryk, rysownik i ka-



rykatuzy, Lucjan Adamczuk – członek Komitetu Strajkowego Szczecin, Jerzy Kowalczyk – członek Głównego Komitetu Strajkowego dla Miasta Gdyni, Kazimierz

Koźmiński – szwagier zabitego w Grudniu '70 Ludwika Piernickiego oraz Tomasz Budzyński – muzyk, m.in. zespołów Siekiera, Armia, malarz i poeta.

Wstęp jest wolny, ale obowiązuje rezerwacja: [ecs.gda.pl](http://ecs.gda.pl)

## Konferencja naukowa o stanie wojennym

Jak wyglądały przygotowania do wprowadzenia stanu wojennego, jego ustawodawstwo, reakcje Kościoła, zagranicy oraz działalność mediów podziemnych – to tylko niektóre tematy, jakim będą poświęcone wystąpienia naukowców w ECS podczas konferencji „Stan wojenny w Polsce 1981-1983”, w dniach 12-13 grudnia 2016 r.

Wręczone zostaną też Medale Wdzięczności.

## Wystawa „Śląsku, obudź się!”

Ekspozycja w ECS poświęcona jest pamięci okresu stanu wojennego na Górnym Śląsku. Autorem tej wystawy jest młody francuski fotograf, Nicolas Leblanc.

Serdecznie zapraszamy do galerii Trap (antresola). Wystawę można zwiedzać od 12.12.2016 r. do 30.01.2017 r. Wstęp wolny. Więcej informacji: [ecs.gda.pl](http://ecs.gda.pl).



## „Wmiksuj się!” w sekrety dźwięków w Centrum Hewelianum

Myślisz, że dźwięku nie da się ugryźć? Chciałbyś postuchać, jak bęben wybija rytm twojego serca? A może chcesz wykrzyczeć się do woli i sprawdzić siłę swojego głosu? Na nowej wystawie „Wmiksuj się!” Centrum Hewelianum zdradzi sekrety dźwięku i pokaże, co można z nim zrobić!

MARZENA KLIMOWICZ-SIKORSKA

W grudniu gdańskie centrum nauki zaprasza na nową, interaktywną wystawę poświęconą dźwiękom pt. „Wmiksuj się!”, która znajduje się w najbardziej zaawansowanej technologicznie przestrzeni Centrum Hewelianum – Galerii Ruchu.

Na siedmiu stanowiskach każdy będzie mógł sam zmierzyć się ze zjawiskiem dźwięku. „Wykrzycz się” – to stanowisko służące do pomiaru decybeli, wystarczy stanąć przed mikrofonem w specjalnej tubie i ... zacząć krzyczeć do woli. „Klej nuty” – tu z kolei możemy wejść w skórę DJ’a z dyskoteki i samemu tworzyć muzykę.

Na stanowisku „Serdeczny bit” podłączymy swoje serce do pulsometru, który wybije jego rytm na bębnie!

Natomiast za pomocą specjalnych słuchawek i mikrofonów na stanowisku „Echo” przekonasz

się, jak brzmi twój głos w jaskini, a jak na sali koncertowej. Na „Organy bum bum” zagrasz... kłapkami, a na „Zagryź nutkę” – ugryziesz dźwięki!

Wystawa „Wmiksuj się!” przyjechała do Centrum Hewelianum z zaprzyjaźnionego Centrum Nowoczesności Młyn Wiedzy w Toruniu. Zwiedzanie jej przewidziane jest na ok. 40 min. Skierowana jest dla wszystkich bez limitu wieku. Ceny biletów to: indywidualnie 5 zł za osobę, bilet grupowy 4 zł za osobę (zwiedzanie z animatorem) oraz bezpłatnie z biletami wstępu na wystawy stałe (za wyjątkiem Laboratorium Pana Kleksa).

Wystawa jest czynna dla grup od wtorku do piątku, natomiast na indywidualne zwiedzanie Centrum Hewelianum zaprasza w niedziele.

Więcej szczegółów znaleźć można na stronie [www.hewelianum.pl](http://www.hewelianum.pl).

## Karta do kultury teraz w całej metropolii

Karta do kultury – karta biblioteczna, a zarazem karta zniżkowa do wielu instytucji kultury działa w Gdańsku już od pięciu lat. A od 1 stycznia 2017 roku rozszerzy swój zasięg na całą metropolię.

PRZEMYSŁAW CZAJA

Od stycznia w bibliotekach publicznych w Gdańsku, Sopocie, Gdyni, Redzie, Rumi, Wejherowie, Bolszewie, Luzinie, Pucku, Starogardzie Gdańskim, Trąbkach Wielkich i Bobowie obowiązywać będzie wspólna Metropolitalna Karta do Kultury.

Wygląd karty został wyłoniony w plebiscycie, który trwał do 30 listopada. Czyelnicy mogli głosować w filiach oraz online na najlepszy,

ich zdaniem, spośród trzech zaproponowanych projektów.

Metropolitalna Karta do Kultury, która połączy biblioteki w naszym regionie to dostęp do większego księgozbioru, ale także możliwość korzystania ze zniżek w partnerskich instytucjach kultury. Poprzednie karty do kultury obowiązujące w WiMBP w Gdańsku nadal będą aktualne, nową kartę będzie można nabyć w filiach biblioteki za symboliczną złotówkę.

## Metropolia jest Okey

Już dziesiąty raz zapraszamy na jeden z najbardziej oryginalnych trójmiejskich festiwali – Metropolia jest Okey. Podczas kilku grudniowych dni między Bożym Narodzeniem a sylwestrem trójmiejscy artyści łączą swoje siły, by integrować się między sobą i z publicznością.

ANNA MISIEK

Każdego dnia festiwalu na scenie gdańskiego Parlamentu, sopockiego Sflinka czy gdyńskiego Ucha prezentuje się kilkanaście zespołów związanych z Trójmiastem – w tym roku m.in. Olo Walicki, Wojtek Mazolewski, Kiev Office, Salvation Hatti Vatti, Sara Brylewska i zespół Nagrobki. Ale Metropolia jest Okey to również muzyka klasyczna i koncert w Ratuszu Staromiejskim 29 grudnia.

W tym roku zapraszamy m.in. na wystawę Barbary Kruszewskiej pt. „Obierki”, pokazy filmów, debatę pt. „Cygania”, Dzień Gazety Wyborczej Trójmiasto pt. „Żadnych sztandarów. Wolność.”.

28 grudnia w klubie muzycznym Parlament po raz ostatni, bo to koncert pożegnalny, będziemy mogli usłyszeć trójmiejski zespół, który zna cała Polska: Tymon&Transistors (koncert będzie transmitowany na antenie Radia Gdańsk).

Szczegółowy program na: [www.nck.org.pl](http://www.nck.org.pl)

## POLECAMY

### Magiczne święta Malwiny

miejsce: Miejski Teatr Miniatura, ul. Grunwaldzka 16  
premiera: 4 grudnia 2016 r., godzina 17  
więcej informacji na: [www.teatrminiatura.pl/pl/reperuar/](http://www.teatrminiatura.pl/pl/reperuar/)  
bilety: normalny 24 zł, ulgowy 20 zł

Spektakl dla wszystkich, którzy chcą poczuć świąteczną atmosferę. Czarodziej Mizantrop uważa, że ludzie zapomnieli, jak należy świętować Boże Narodzenie, więc postanawia, że świąt już więcej nie będzie. Wystarczy jedno machnięcie różdżki. Jednak jego sprytna asystentka, Malwina do tego nie dopuści – z pomocą zwiariowanych kolejdków udowodni, że świetnie wiemy, co jest w świątach ważne.

### Festiwal Spacefest

miejsce: Klub ŻAK, ul. Grunwaldzka 195/197  
termin: 2-4 grudnia 2016 r.  
więcej informacji na: [www.spacefest.pl](http://www.spacefest.pl)  
bilety:  
35 zł – przedsprzedaż (do 1.12.2016)  
45 zł – w dniu koncertu  
karnet dwudniowy: 65 zł (predsprzedaż do 1.12.2016 r.)

To już szósta edycja festiwalu, organizowanego przez Stowarzyszenie Nasiono, podczas którego czeka nas spora dawka muzyki psychodelicznej, shoegaze i space-rocka. Poza koncertami, odbędą się warsztaty dla muzyków z Polski i zagranicy, spotkania z legendarnymi wykonawcami, konkurs dla młodych zespołów.

### Wystawa pokonkursowa Gdańskiego Biennale Sztuki 2016

miejsce: Gdańska Galeria Miejska 2, ul. Powroźnica 13/15  
terminy:  
wernisaż – 16 grudnia 2016 r., godzina 19.30  
finisz – 22 lutego 2017 r., godzina 17  
wstęp wolny  
więcej informacji na: [www.ggm.gda.pl](http://www.ggm.gda.pl)

Idea Biennale jest uchwycenie najnowszych tendencji w sztukach wizualnych uprawianych przez rodzimych artystów. Na wystawie pokonkursowej zostanie zaprezentowana twórczość artystów reprezentujących różne pokolenia, mieszkających i tworzących w województwie pomorskim. W trakcie finiszu wystawy, zostaną przyznane nagrody: główna i publiczności.

### Wiśniowy sad

miejsce: Teatr Wybrzeże, ul. Św. Ducha 2  
termin: premiera 16 grudnia 2016 r.  
bilety: w cenie od 20 do 40 zł  
więcej informacji na: [www.teatrwyrzeze.pl](http://www.teatrwyrzeze.pl)

Ostatni dramat Czechowa o życiowych rozbitkach, wysadzonym z siodła prowincjonalnym ziemiaństwie. Lubow Raniewska (Dorota Kolak) – dziedziczka rodzinnego majątku na rosyjskiej prowincji – przyjeżdża z Paryża, by razem z bratem Leonidem Gajewem sprzedać zadłużony dom wraz z przylegającym do niej, tytułowym wiśniowym sadem i zamknąć symbolicznie przeszłość. Gorzki dramat Czechowa ukazuje rozpad dawnej własności ziemskiej, ale przede wszystkim postępujący rozkład związków między ludźmi. U nas z Czechowem po raz pierwszy zmierzy się jedna z najwybitniejszych polskich reżyserek, Anna Augustynowicz.

OPRAC. MILENA RUDZIŃSKA I LILIANA KOWALEWSKA



# Jarmark Bożonarodzeniowy

## – Targ Węglowy

# Świąteczny Jarmark Sztuki

## – Wielka Zbrojownia

# 3-23 Grudnia



JOANNA CZAUDERNA

### Spotkajmy się na Targu Węglowym!

Świąteczne ozdoby i smakołyki, przedmioty „z duszą”, 50-metrowej wysokości koło widokowe AmberSky, Wenecka Karuzela z rumakami, Anielski Młyn, trójwymiarowe iluminacje, lodowisko i Świąteczny Jarmark Sztuki w Wielkiej Zbrojowni – to tylko niektóre atrakcje Jarmarku Bożonarodzeniowego. Właśnie dlatego w grudniu miejscem, gdzie najmocniej w Gdańsku odczuć można atmosferę świąt, jest Targ Węglowy!



### Koło Widokowe – zimowy Gdańsk z wysokości 50 metrów

Gdański Jarmark Bożonarodzeniowy swoim charakterem nawiązuje do tradycji europejskich jarmarków świątecznych. Jego wyjątkową atmosferę tworzy atrakcyjna, budująca klimat scenografia. Co roku pojawiają się kolejne elementy. Tym razem nowością jest AmberSky – 50-metrowej wysokości koło widokowe, wyposażone w 36 zamykanych, ogrzewanych kabin. Znane z Wyspy Spichrzów koło, na Targu Węglowym pojawi się w nowej, świątecznej odsłonie. Warto się na nim zakręcić, żeby spojrzeć na zimowy Gdańsk z tak niecodziennej perspektywy.

Miłośników jazdy na łyżwach ucieszy nowej jakości lodowisko (syntetyczne), na którym można jeździć w każdą pogodę – nawet wtedy, gdy nie ma mrozu (wypożyczalnia łyżew na miejscu).

Wstęp na koło widokowe AmberSky i lodowisko płatny.

### Światło tworzy klimat

Podczas jarmarku Targ Węglowy zdobiją bajeczne, trójwymiarowe iluminacje: dwie bramy wejściowe, bombki giganty, drzewa ledowe i, wrapiająca w zachwyt szczególnie dzieci,

zaprzężona w dwa świetlne renifery Zaczarowana Karetka. Można w niej usiąść i zrobić sobie pamiątkowe, zaczarowane zdjęcie. A to dopiero początek, bo fantastycznych kadrów do fotografii jest na jarmarku dużo więcej, jak choćby Wenecka Karuzela z rumakami czy, ozdobiona dekoracjami wykonanymi przez dzieci, Choinka Małych Gdańszczan. Swój pełen blasku zakątek mają też na jarmarku zakochani. To Przystań pod Jemiołą, gdzie – zgodnie z tradycją – dobrze jest się pocałować. Wszak – jak mówi przysłowie – bez jemioły, roczek goły. Te najpiękniejsze zdjęcia warto zgłosić do udziału w konkursie fotograficznym Magia Jarmarku, bo na zwycięzcę czeka nagroda w wysokości 1000 zł (szczegóły [www.bozonarodzeniowy.gda.pl](http://www.bozonarodzeniowy.gda.pl)).

### Anielski Młyn – tu są święci, tu się kręci

Sercem Jarmarku jest Anielski Młyn – drewniany, ruchomy wiatrak-szopka. W tym roku aż 8-metrowy, bo podniesiony o nową kondygnację. Na szczycie zdobiją go cztery anioły, poniżej figury czterech świętych (św. Barbara, św. Mikołaj, św. Jan Nepomucen i św. Wojciech), a jeszcze niżej – nowe postacie w tej imponującej szopce: Trzej Królowie i Święta Rodzina. Autorem wszystkich rzeźb jest kociewski rzeźbiarz Michał Ostoja-Lniski. Anielski Młyn to jednocześnie punkt gastronomiczny. Tu napić się też można grzanego wina, najlepiej w kolekcjonerskim, ceramicznym kubku (kubek można kupić i zabrać na pamiątkę do domu).

### W roli głównej św. Mikołaj

Głównym bohaterem jest oczywiście, zasiadający na swoim tronie od 6 grudnia, św. Mikołaj. A świąteczną, ale na cały rok, pamiątką ze spotkania z nim – pocztówka

z dedykacją: „Niech nie traci we mnie wiary, ani duży, ani mały”. Kto będzie miał szczęście, spotka też na Targu Węglowym gdańskie anioły, w które wcielać się będą aktorzy Teatru Feta.

### Daj się zainspirować!

Na czas jarmarku swoje progi – zabytkowe wnętrza Wielkiej Zbrojowni – otwiera Akademia Sztuk Pięknych (dwa wejścia: od ul. Piwnej i od Targu Węglowego). Tu, na Świątecznym Jarmarku Sztuki inspiracje znajdują wszyscy poszukujący niebanalnych, ręcznie wykonanych prezentów. Akademia Sztuk Pięknych zadbała też o nową oprawę graficzną jarmarku.

Targ Węglowy to z kolei drewniane kramy z rzemiosłem. Nie zabraknie w nich także smakołyków: wigilijnych pierogów, wędlin, przypraw, bakalii, kominkowych ciastek, świątecznych figurek ze 100-procentowej czekolady i nalewek. Ba, można nawet znaleźć wegańskie przetwory czy dojrzewający kaszubski piernik.

### A po zmroku...

Niecodzienną atrakcję przygotowała Grupa GPEC – w każdą sobotę i niedzielę, tuż po zapadnięciu zmroku na ścianie Muzeum Bursztynu można będzie oglądać wielkoformatowe animacje, opowiadające o magii i ciepłe świąt Bożego Narodzenia.

### Anieli grają dla Hospicjum

Wyrodnikiem gdańskiego jarmarku jest akcja charytatywna na rzecz Domowego Hospicjum dla Dzieci im. Ks. E. Dutkiewicza. Wspomóc można je datkiem dowolnej wysokości: korzystając z karuzeli lub odwiedzając stoisko Fundacja Hospicyjna i Przyjaciele. Datki pozyskiwane są też dzięki pracom uczniów nadesłanym na jarmarkowy konkurs plastyczny Anieli grają dla Hospicjum.

W tak wyjątkowym otoczeniu, przy dźwiękach kolęd i pastorałek, wędrując świątecznymi uliczkami, które pojawiają się na Targu Węglowym tylko na ten zimowy czas: Anielską, Czekoladową, Cynamonową, nie sposób nie poczuć atmosfery zbliżającego się Bożego Narodzenia. Ten osobliwy klimat Jarmarku doceniają też turyści, których z roku na rok jest coraz więcej. Z myślą o nich na jarmarku działa prowadzony przez GOT Punkt Informacji Turystycznej.







## Gdańska Wigilia

Wraz z orszakiem aniołów i kolędnikami przejdź 18 grudnia ulicami Gdańska, by złożyć świąteczne życzenia i wspólnie radować się w oczekiwaniu na święta Bożego Narodzenia.

**SZYMON WRÓBLEWSKI**

Każdego roku w niedzielę poprzedzającą Boże Narodzenie odbywa się Gdańska Wigilia. 18 grudnia o godz. 16 orszak aniołów, aktorów przebranych w stroje gdańskie i kolędników wyrusza ulicą Długą w kierunku Gdańskiej Choinki, przed którą ustawiono symboliczny wigilijny stół. Gdańszczanie, obdarowani

przez wolontariuszy opłatkiem i zimnymi ogniami, mają okazję złożyć sobie życzenia oraz wysłuchać świątecznych życzeń od władz miasta i dostojników kościoła.

Organizatorzy: miasto Gdańsk, Fundacja Choinki Gdańskiej, „Plama” Gdański Archipelag Kultury.

Partnerzy: Wolontariat Miasta Gdańska, MOSiR w Gdańsku.

### JARMARK BOŻONARODZENIOWY W LICZBACH

- 1** Zaczarowana Karetą z reniferami
- 2** bramy wejściowe
- 3** bombki giganty
- 8**-metrowy Anielski Młyn
- 10** zł – cena kubka, pamiątki z jarmarku
- 20** rumaków w Weneckiej Karuzeli
- 50** m – wysokość koła widokowego AmberSky
- 100** stoisk
- 100** choinek
- 180** m<sup>2</sup> lodowiska

#### Jarmark Bożonarodzeniowy

3-23 grudnia | Targ Węglowy, Wielka Zbrojownia  
dni powszednie 11.00-20.00, piątki, soboty,  
niedziele 11.00-21.00  
[bozonarodzeniowy.gda.pl](http://bozonarodzeniowy.gda.pl)

## Sylwester Gdański 2016

Targ Węglowy w Gdańsku / 31 grudnia 2016 / godzina 22.00

**PAULINA CHEŁMIŃSKA**

Jak co roku miasto Gdańsk i Scena Muzyczna Gdańskiego Archipelagu Kultury serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców 31 grudnia 2016 roku na Targ Węglowy, gdzie o godzinie 22.00 rozpocznie się muzyczne wydarzenie kończące 2016 rok – plenerowy Koncert Sylwestrowy.

- Zapraszamy wszystkich gdańszczan, by wzięli udział w szampańskiej zabawie podczas wieczornego koncertu, a o północy złożyli sobie wspólnie życzenia noworoczne – mówią organizatorzy.

31 grudnia 2016 roku o godzinie 22.00 w samym sercu gdańskiej starówki na Targu Węglowym, na dużej scenie plenerowej, otoczonej światłami, rozpocznie się Koncert Sylwestrowy. Gwiazdą tegorocznego wieczoru sylwestrowego będzie zespół Big Cyc.



FOT. TOMASZ MACIUK

Big Cyc to zespół istniejący na polskim rynku muzycznym już od ponad 25 lat.

Od momentu wymyślenia kontrowersyjnej nazwy, zespół zaczął być chętnie zapraszany na koncerty jako sensacja muzyczna z pogranicza punk rocka i happeningu. I tak jest do dziś. Z grupą Big Cyc świetna zabawa jest gwarantowana!

Po koncercie przedstawiciele władz miasta złożą zgromadzonym na Targu Węglowym mieszkańcom i przyjaciołom Gdańska najlepsze życzenia noworoczne.

Punktualnie o północy niebo nad śródmieściem rozświetli spektakularny, 15 minutowy pokaz sztucznych ogni z towarzyszeniem muzyki. Do pokazu zostaną użyte ładunki, których montaż na miejscu zajmie około 48 godzin!

Szczegółowe informacje na stronie: [www.scenamuzyczna.pl](http://www.scenamuzyczna.pl)

## Doroczny Koncert Bożonarodzeniowy

21 grudnia w kościele św. Mikołaja zabrzmia m.in. utwory na organy w wykonaniu Andrzeja Białki oraz „Messe de Minuit pour Noël”.

**MALGORZATA SKRZYNIARZ**

To już 7. Doroczny Koncert Bożonarodzeniowy dedykowany mieszkańcom Gdańska, organizowany przez Polski Chór Kameralny z inicjatywy prezydenta Gdańska. Tradycja sięga 2009 roku, w którym zespół z towarzyszeniem orkiestry i solistów wykonał słynny utwór Magnificat Jana Sebastiana Bacha.

21 grudnia o godz. 20.30 zespół wystąpi z towarzyszeniem orkiestry kameralnej Filharmonii Pomorskiej Capella Bydgostiensis. Podczas koncertu zagra również prof. Andrzej Białko – wybitny organista, prorektor Akademii Muzycznej w Krakowie.

Koncert po raz kolejny odbędzie się w kościele św. Mikołaja. Orkiestra i chór pod dyrekcją Jana Łukaszewskiego wykonają dzieło francuskiego kompozytora epoki baroku Marca – Antoine’a Charpentiera.





# Wielka Gala Noworoczna

Nie trzeba jechać do Wiednia, by wysłuchać Koncertu Noworocznego. Niezapomniane emocje można przeżyć podczas Wielkiej Gali Noworocznej w wykonaniu Cappelli Gedanensis w Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Już 1 stycznia koncert, podczas którego będzie można wysłuchać najpiękniejszych arii, duetów i utworów orkiestrowych: F. Lehára, J. Straussa, G. Rossiniego, W.A. Mozarta, G. Pucciniego, A. Ketèlbey'a i innych.

MAREK WIĘCŁAWEK

Koncerty Noworoczne w wykonaniu Filharmoników Wiedeńskich to wydarzenie niezwykle, jedno z najciekawszych w kalendarzu koncertowym w Europie. Któż z nas nie miał ochoty w tym uczestniczyć? Ale czy poza utworami orkiestrowymi: polkami, walcami i marszami, nie byłoby

wspaniale posłuchać znakomitych wokalistów?

1 stycznia 2017 r. o godz. 18 w Polskiej Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku będzie taka możliwość!

Znakomita, robiąca wspaniałą karierę w Niemczech sopranistka Agnieszka Tomaszewska, Piotr Lempa – bas rozchwytywany w tej

chwili na całym świecie (m.in. w słynnym Covent Garden w Londynie) zaprezentują tego wieczoru najwspanialsze arie i duety z oper i operetek F. Lehára, J. Straussa, G. Rossiniego, W.A. Mozarta, G. Pucciniego i in. Program uzupełnią polki, walce i marsze w wykonaniu niezastąpionej orkiestry Cappelli Gedanensis, a do tego wszystkiego

wiedeński akcent – całość poprowadzi Rafał Kłoczko, młody dyrygent, który w tym roku asystował przy Filharmonikach Wiedeńskich w czasie Festiwalu Operowego w Salzburgu.

Czyż wykonanie takich dzieł przez tak wspaniałych artystów nie jest receptą na znakomity wieczór i świetne rozpoczęcie nowego roku?

Bilety w cenie 85 zł, 65 zł i 45 zł dostępne:

- w siedzibie Cappelli Gedanensis, ul. Nowe Ogrody 35, tel. +48 58 302 26 58
- w kasach Polskiej Filharmonii Bałtyckiej, ul. Ołowianka 1, tel. +48 58 320 62 62
- na stronie [www.kupbilecik.pl](http://www.kupbilecik.pl)

# Bale nie tylko sylwestrowe na Ołowiance

Jak bale to tylko w karnawale! A rozpocznie je wyjątkowe wydarzenie muzyczne w filharmonii na Ołowiance – „Koncert Sylwestrowy – zaproszenie do tańca”.

KATARZYNA HABECKA

Gdy atmosfera świąt Bożego Narodzenia trochę opadnie, warto skupić się na przygotowaniach do jednej z najważniejszych imprez w roku – zabawy w sylwestra. W filharmonii na Ołowiance 31 grudnia odbędą się dwa koncerty sylwestrowe: w godzinach 17.00 i 20.30.

Koncerty sylwestrowe stanowią stały punkt repertuaru Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Inspirowane koncertami Noworocznymi z Wiednia, wydarzenia te mają na celu zaprezentowanie starannie

wyselekcjonowanego, stylowego repertuaru, który zapewni melomanom rozrywkę najwyższej klasy.

Tym razem w Nowy Rok wkroczyliśmy tanecznym krokiem, w rytm najbardziej znanych walców, tańców z oper i kompozycji opartych na tańcach ludowych. O niezapomniane muzyczne chwile zadba Orkiestra Symfoniczna PFB pod dyrekcją Massimiliano Caldiego, a także sopranistka Katarzyna Hołysz. Koncert dopełni pokaz w wykonaniu pary baletowej. Po zakończeniu drugiego z koncer-

tów Salon Gdański zamieni się w salę balową. Do tańca w rytmie jazzu i swingu zgromadzonych na Ołowiance gości zaproszą Sergiej Kriuczokow i Riverboat Ramblers. Nie zabraknie też przygotowanego specjalnie na tę okazję menu kolacyjnego.

Osoby, które mają już plany na tę szczególną noc, mogą poczuć ten wyjątkowy klimat w każdą sobotę karnawału, bowiem od 7 stycznia do 25 lutego PFB zaprasza na Bale Gdańskie! Podczas tych magicznych nocy w Sali Koncertowej PFB

wystąpią: JANOSKA ENSAMBLE (7.01), Orkhan Ashimov i Orkiestra Symfoniczna PFB (14.01), Marcin Wyrostek (21.01), Krzesimir Dębski (28.01), Królewska Orkiestra Salonowa (4.02), Krzysztof Herdzin i String Big Band (11.02), Roby Lakatos i Kadarka Sekstet (18.02) oraz Orkiestra Kameralna „Alla Breve” (25.02)! Po koncercie Salon Gdański znów zamieni się w salę balową z prawdziwego zdarzenia!

Bilety na wydarzenia do nabycia w kasach PFB i na [www.filharmonia.gda.pl](http://www.filharmonia.gda.pl)

# Wspólnie kolędujemy w ECS

Już po raz trzeci przedłużamy czas świętowania. Niech trwa zwyczaj wspólnego kolędowania w ogrodzie zimowym ECS. Spotkajmy się w sobotę 14 stycznia 2017 roku o godz. 18.00.

KATARZYNA SKRZYPIEC

Zapraszamy całe rodziny z dziećmi, znajomymi i przyjaciółmi. Doświadczenie dowodzi, że umiejętności śpiewacze nie są konieczne. Tego wieczoru najważniejsze jest, żeby być ze sobą w pokoju i życzliwości.

Przygotujemy śpiewniki, będzie muzyka na żywo, animatorzy muzyczni i niespodzianki!

Wstęp wolny, ale trzeba zarezerwować miejsce (od 2 stycznia 2017 r. do wyczerpania wejściówek) online: [ecs.gda.pl/koledowanie](http://ecs.gda.pl/koledowanie) lub telefonicznie: tel. 58 772 40 00 (poniedziałek – piątek, godz. 9.00-15.00).



Wspólne kolędowanie jednoczy pokolenia.

FOT. MAT. ARCHIWALNECS

# Twarz, której nie znacie

## Opowieść o wygranej walce z rakiem

To opowieść o łzach i strachu, ale też determinacji, śmiechu i istocie przyjaźni. Stoi za nimi 42-letnia dziś Magda Theus, która kilka lat temu wymyśliła akcję – „Każdy może pomóc”. Na pomysł, by gdańszczanie robili anonimowe prezenty dla potrzebujących dzieci, wpadła w 2012 r. Dlaczego? Powód do tej pory znali tylko najbliżsi.

NATALIA GAWLIK

Z Magdą Theus spotykam się w Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie przy ul. Leczkowa. Jest związana z tą instytucją od 19 lat. Wita mnie uśmiechem, uściskiem dłoni i słowami: - Nie jestem pewna, czy chcę udzielić wywiadu.

Włączam dyktafon dopiero wtedy, gdy ustalamy, że nie będzie rozmowy o akcji charytatywnej. O tym napisano już wiele tekstów. Proszę, by Magda opowiedziała o walce z nowotworem.

### W rodzinie wszyscy umierali na raka

Magda Theus traci rachubę, gdy zaczyna wymieniać członków rodziny, którzy zachorowali na raka. Mama, kuzynki, ciotki, wujkowie. Zdawała sobie sprawę, że obciążenie genetyczne nowotworem jest duże. Nie myliła się. W 2010 roku w prawej piersi wy czuła guza. Miała wtedy 36 lat.

- Następnego dnia poszłam na badanie USG - wspomina. - Usłyszałam, że to rak. Biopsja potwierdziła słowa lekarki.

### Trzech lekarzy, trzy opinie

Magda trafiła do trzech lekarzy. Pierwszy wydał opinię, że guz jest nieoperowalny i trzeba zastosować chemioterapię. Drugi zalecił amputować piersi, a następnie podać chemię.

Trzeci potwierdził, że piersi należy usunąć, ale dodał, że podczas mastektomii można wykonać rekonstrukcję. Magda wybrała tę opcję.

Operacja odbyła się w Malbor ku, dwa tygodnie po tym, gdy wykryto u niej nowotwór.



Magda Theus jest pomysłodawczynią świątecznej akcji Każdy może pomóc.

Badanie histopatologiczne wykazało złośliwość trzeciego stopnia. Lekarz zalecił usunięcie drugiej piersi. Profilaktycznie. Między pierwszą a drugą operacją minęły trzy tygodnie.

Gdy o tym mówiła, po raz pierwszy jej głos się załamał.

- Ból był potworny - wywołuje z pamięci. - Ale miałam jeden cel: żyć.

### Chemia, włosy na poduszce i golarka

Po trzech tygodniach od drugiej operacji przyszedł czas na podanie chemii.

- Przed pierwszą operacją ścięłam włosy - wyznaje Magda. - Miało być wygodniej, gdy zaczną wypadać. A to stało się szybko, jeszcze przed drugą chemią. Przeżyłam dwie takie noce, po których na poduszce znalazłam ogromne ilości włosów.

Wtedy zadzwoniła do przyjaciółki.

- Trzęsącymi rękoma goliła mi głowę. Ja się śmiałam, że wyglądam jak serialowy Kojak - mówi Magda. - Można to przeżywać i oglądać siebie z coraz cieńszymi piórkami. Ja wolałam podejść do tematu radykalnie. Miałam już wybraną perukę. Z blondynki stałam się brunetką.

### Niezastąpiona moc przyjaźni

Peruki Magdzie dobrze się kojarzą. Przyczynili się do tego jej przyjaciele. Znaleźli sposób, by myśl o chorobie nie zdominowała codzienności.

Chemię przyjmowała przez 7 miesięcy, co 4 tygodnie.

- Przyjaciele zapytali, czy zgadzam się, by odwiedzali mnie po każdej chemii - zdradza. - Robiliśmy imprezy tematyczne. Gdy wypadły mi włosy, wszyscy przyszli

w perukach. Raz zrobiliśmy dres party. Głowę miałam tysią, ubrałam czapkę z daszkiem, mąż obwiesił się łańcuchami, wskoczyliśmy w dresy. Gdy włosy trochę odrosły, zrobiliśmy imprezę, na której kobiety przebrały się za mężczyzn i odwrotnie. Zylam od imprezy do imprezy. To mnie nakręcało.

### Trzecia operacja

Magda ma 12-letnią córkę Julię. O tym, że Julia nie będzie miała rodzeństwa przesądziła trzecia operacja, której poddała się jej mama - usunięcie narządów rodnych.

- Gdy amputują ci piersi, czujesz, jakby wycięto ci płuca - głos Magdy łamie się po raz drugi. - Ale ta trzecia operacja była najgorsza. Były komplikacje.

### Zawsze gotowa do walki

Od pierwszej diagnozy do powrotu do pracy minęły 2 lata. Wróciła w lutym 2012 r. W kwietniu po raz pierwszy zorganizowała akcję „Każdy może pomóc”.

- Raka można pokonać i należy zrobić wszystko, by tak się stało. Dobrze jest szukać rozwiązań, konsultować się z różnymi lekarzami. Diagnoza nie oznacza, że umrzemy natychmiast - zaznacza. - Żyjmy i myślmy pozytywnie. Nie zapominajmy o pomocy terapeutycznej. Ja takiej terapii nigdy nie przeszłam i myślę, że to był błąd.

Magda nadal przyjmuje leki. Nikt nie daje jej gwarancji, że już nigdy nie stanie z nowotworem na polu bitwy. Ale w razie czego jest gotowa. Ma u boku armię wojowników w postaci córki, męża, rodziców, rodzeństwa, przyjaciół oraz setek gdańskich dzieci, którym odmienna święta.



Sposobem na ciężki chwile były imprezy tematyczne.

# Pierwsi zaczynamy ferie w mieście!

Gdańscy uczniowie rozpoczną ferie jako jedni z pierwszych w kraju. Przerwa zimowa w szkołach województwa pomorskiego rozpoczyna się już 16 stycznia. W czasie dwóch tygodni wolnego na starsze i młodsze dzieci czeka wiele atrakcji. W przygotowanej przez władze Gdańska ofercie nie zabraknie półkolonii w szkołach, zajęć sportowych, plastycznych i teatralnych. Nie zabraknie też basenu „za zeta” oraz Zimowej Szkoły Ratownictwa. Na zajęcia zapraszają muzea, galerie, domy kultury oraz biblioteki.

OLIMPIA SCHNEIDER

Ferie zimowe to dla dzieci i młodzieży czas odpoczynku po kilku miesiącach nauki. Dla rodziców to dwa tygodnie, podczas których trzeba zorganizować ciekawie czas dla swoich pociech. Mając na uwadze potrzeby gdańskich rodziców, władze miasta przygotowały kompleksową ofertę. W 28 dzielnicach 54 szkół organizuje półkolonie dla dzieci. Możliwość objęcia opieką i uczestnictwa w zajęciach mają wszystkie dzieci, nawet te niebędące uczniami danej szkoły. Tygodniowe turnusy trwać będą minimum 8 godzin dziennie, a co

najważniejsze, będą całkowicie darmowe. Rekrutacja na półkolonie prowadzona będzie przez poszczególne placówki i rozpocznie się w pierwszych dniach grudnia. Pełna lista szkół dostępna będzie na stronie [www.gdansk.pl](http://www.gdansk.pl).

Tegoroczna Akcja Zima przygotowana jest dla blisko 4600 dzieci w samych szkołach. A to nie koniec miejskiej oferty na Ferie 2017! Na zajęcia zorganizowane zapraszają: miejskie instytucje kultury, muzea, galerie, domy kultury, Pałac Młodzieży oraz 16 filii Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki Publicznej rozmieszczonych w różnych dzielnicach Gdańska.



FOT. NOSIR

Na zajęcia sportowe zapraszają będą Gdański Ośrodek Kultury Fizycznej i Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Większość zajęć jest darmowa albo płatność za uczest-

nictwo jest niewielka. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc obowiązują na nie zapisy. Szczegółów oferty warto szukać na stronach internetowych placówek.

## Dzieciaki nie będą się nudzić zimą

W GAK-u, Łażni lub w bibliotece. Na basenie, przed sztalugą lub w stoczni. W zimowe ferie na matych gdańszczan czekać będzie wiele atrakcji.

OPRAC. OLIMPIA SCHNEIDER

Stacja Orunia, ul. Dworcowa 9 planuje interdyscyplinarne zajęcia twórcze, dzięki którym dzieci poznają różne dziedziny sztuki i odkrywają swoje talenty. Będzie można wziąć udział w warsztatach: plastycznych, kreatywnych, ceramicznych, projektowych, muzycznych, ruchowych, rękodzieła. Zajęcia prowadzą artyści, animatorzy kultury i pedagodzy. Przeznaczone są dla dzieci w wieku 6-10 lat. Odbywają się od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00-15.00.

Również „Plama” GAK przygotowała ofertę ciekawych zajęć artystycznych. Wszystkich tych, którzy chcieliby stworzyć własną formę z gliny, zapraszamy na warsztaty z ceramiki. A tych o nieokreślonej wyobraźni zachęcamy do wzięcia udziału w zajęciach plastycznych, gdzie będą mieli okazję spróbować swoich sił w dowolnej technice. Ponadto pod okiem Hanny Kośmickiej

będzie można stworzyć własną pacynkę. Dwa razy w tygodniu będą odbywać się seanse kinowe przygotowane z myślą o młodych widzach.

### Zostań artystą!

Lubisz prace ręczne i masz zmysł artystyczny? Chciałbyś własnoręcznie zrobić wazonik lub kubek? A może spróbujesz metody linorytu? Małych artystów na zajęcia zaprasza Gdańska Galeria Miejska.

Zajęcia z ceramiki i linorytu odbywać się będą w Pracowni Artystycznej Gdańskiej Galerii Miejskiej (wejście od ul. Grobla 1/2). Będzie się można na nich zapoznać z technikami ceramicznymi i tworzyć prace, które po wysuszeniu będą wypalone w piecu ceramicznym. Zainteresowanych poznaniem techniki tworzenia linorytu galeria zaprasza na zajęcia w tym samym czasie. Nauczymy

się zasad projektowania i wykonywania linorytu. Matryce będziemy odbijać na prasie graficznej. Do domu wrócimy z gotową grafiką.

Zajęcia będą odbywać się w poniedziałki i środy (16, 18, 23, 25 stycznia 2017 r.).

Koszt dwugodzinnego warsztatu: 15zł

Prowadzenie warsztatów: Grażyna Tomaszewska-Sobko ([gtomaszewska@ggm.gda.pl](mailto:gtomaszewska@ggm.gda.pl), tel. 665 770 551, 58 304 98 54)

### „Ferie mogą trwać wie...TRZNIĘ!”

Macie ochotę na dobrą zabawę pełną gwałtownych podmuchów, zwirowanych wichur, huraganów i uniesień? Lubicie powiew świeżych pomysłów? Na zajęcia inspirowane żywiołem powietrza zaprasza dzieci w wieku 8-12 lat, w dniach od 16 do 27 stycznia 2017 r. „Wyspa

Skarbow” na Wyspie Sobieszewskiej. Uwaga: liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń!

Pośród niespodziewanych prądów doznacie artystycznego tchnienia. Spełnicie „marzenia o lataniu”! W programie m.in.: „Ucho na wietrze” – co szumi, szeleści, a co szeptem na wietrze; tworzenie rzeźby akustycznej; zajęcia Stowarzyszenia SZTUKA CIĘ SZUKA w ramach projektu „Ucho w Wodzie, czyli działania dźwiękowe na Wyspie Sobieszewskiej”; „Ptaki, wiatraki i inne cudaki” – warsztaty manualne tworzenia zwiewnych prac z tkaniny oraz papieru; „O wiatrakach” – warsztaty historyczno-konstrukcyjne i wiele innych. Zajęcia będą się odbywać od pon. do pt. w godz. 11.00-15.00. Udział w zajęciach kosztuje 10 zł. Obowiązują zapisy pod nr. tel. 58 323 91 15 od pon. do pt. w godz. 10.00-20.00 lub mailowo: [wyspa-skarbow@gak.gda.pl](mailto:wyspa-skarbow@gak.gda.pl).



FOT. MAT. CSW

Zajęcia artystyczne rozwijają wyobraźnię.

## Zima w Łazni

Cykl interdyscyplinarnych warsztatów skierowanych do dzieci i młodzieży rozwijających wszystkie zmysły to propozycja na dwa tygodnie ferii Centrum Sztuki Współczesnej.

Będzie okazja do aktywnej pracy z różnymi działaniami artystycznymi, rozwijania kreatywności i wyobraźni. Warsztaty odbędą się zarówno w CSW Łaźnia 1 – Dolne Miasto, jak i CSW Łaźnia 2 – Nowy Port.

Więcej informacji już wkrótce na stronie [www.laznia.pl](http://www.laznia.pl).

## W bibliotece nie ma nudy!

Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna w Gdańsku zaprasza dzieci i młodzież do 16 filii w różnych dzielnicach Gdańska. Na dzieciaki czeka mnóstwo atrakcji: planszówki, łamigłówki, teatr kamishibai, gry i zabawy plastyczne, nauka origami. Przygotowano również warsztaty dla dzieci niepełnosprawnych. Wszystkie zajęcia są darmowe, na większość obowiązują zapisy.

W Bibliotece Manhattan na dzieci w wieku 6-12 lat czekać będzie mnóstwo atrakcji, m.in.: planszówki, łamigłówki, teatr kamishibai, gry i zabawy plastyczne. Zajęcia w czasie ferii będą odbywały się od poniedziałku do piątku w godz. 10.30-12.00.

Biblioteka dla Dzieci (w budynku Biblioteki Głównej na 1 piętrze) zaprasza w dniach od 16 do 20 stycznia o godz. 13.00 na zajęcia „W krainie przyjaznej książki”.

Filia nr 14 zaprasza na warsztaty plastyczne od poniedziałku do piątku (od 16.01 do 27.01.2017 r.) o godz. 12, a na gry planszowe we wtorki (17.01.17 r. i 24.01.17 r.) o godz. 16.00.

Filia nr 57 organizować będzie turnieje gier planszowych:

remik, monopoli, coco crazy. Dzieci poznają też „oldschoolowe” gry – bierki, pchełki, chińczyk oraz takie zabawy, jak „murarz”, „dyrygent”, „kody”, „simon mówi”, „baba jaga patrzy”, węzeł gordyjski”. Głośne czytanie bajek odbywać się będzie w filiach nr 11 i 43, a biblioteka Kokoszki zaprasza na pokazy druku 3D, zawody w grach planszowych oraz zajęcia plastyczno-literackie.

W zaczarowaną krainę origami zabiorą dzieci i młodzież pracownicy filii nr 26.

Biblioteka pod Kotem i Myszą zaprasza dzieci od 7 roku życia na spotkania z głośnym czytaniem i zabawami plastycznymi (2 razy w tygodniu), grami planszowymi (2 razy w tygodniu) i zabawami retro (1 raz w tygodniu – bajki z projektora „Ania” i gry typu „państwa-miasta”, okręty itp.). Zajęcia organizowane będą przez całe ferie, od poniedziałku do piątku w godz. 12.00-13.30.

W Ośrodku Czytelnictwa Chorych i Niepełnosprawnych odbywać się będą zajęcia dla dzieci niepełnosprawnych pod hasłem „Narnia Express” – we wtorki i czwartki, w godzinach 9.00-11.00.

W filii nr 50 odbywać się będą zajęcia dogoterapii dla dzieci oraz warsztaty artystyczne.

Filia nr 44 zaprasza dzieci na zajęcia plastyczno-literackie „Ferie książką malowane”.

Bitwa na słowa, origami, Kusunda, Kimekomi – to propozycja filii nr 6. Tu działać będzie też biuro detektywistyczne dla dzieci.

Zajęcia odbywać się będą także w filiach nr 33, 48, 16.

Szczegóły i adresy bibliotek na stronie [www.wbpg.org.pl](http://www.wbpg.org.pl).

## Morskie ferie

Jak ubierali się nurkowie 300 lat temu? Czy można zobaczyć ciśnienie? Co widział mały Jan z Kolna? O czym mówią do nas zabytki i jak odczytać znaki nawigacyjne? Zapra-

szamy dzieci w wieku od 6 do 13 lat na ferie w gdańskich oddziałach Narodowego Muzeum Morskiego.

W Ośrodku Kultury Morskiej odbywać się będą zajęcia pn. „Podwodne kreacje pradziadków” oraz warsztaty fizyczne pn. „Ciśnienie czy parcie”. Pierwsze zajęcia dotyczą historii stroju nurka i jego przyszłości. Uczestnicy warsztatów zaprojektują skafander nurkowy na miarę 2090 roku. Na warsztatach fizycznych młodzi naukowcy zapoznają się z właściwościami ciśnienia hydrostatycznego oraz prawem Pascala. W Spichlerzach na Ołowiance poszukamy zabytków, które „przeżyły” katastrofy statków, pożary, bitwy morskie i przeprowadzimy z nimi „wywiad”. Zatrzymamy również na wystawę czasową „Statek wyobraźni”, gdzie przekonamy się, co jeszcze może skojarzyć się ze słowem „morze”. Nauczymy się podstaw nawigacji i wykonamy ćwiczenia na orientację. Znakami nawigacyjnymi będą ciekawe elementy wystaw. W Żurawiu poznamy zapomniane zwyczaje, przesady i niebezpieczeństwa, czyhające na zagubionego przybysza w dawnym Gdańsku. Naszym przewodnikiem będzie mały Jan z Kolna!

Godziny: 10.30-12.00 (grupy zorganizowane do 25 osób) oraz 12.30-14.00 (osoby indywidualne). Cena biletu: 6 zł.

Tematy do wyboru przez rezerwację on-line na stronie [www.nmm.pl](http://www.nmm.pl).

## Zima w stoczni

W ferie zimowe zapraszamy na zajęcia do Europejskiego Centrum Solidarności grupy zorganizowanej. Nasze warsztaty pobudzają do myślenia, rozwijają umiejętności artystyczne, uczą współpracy i odpowiedzialności.

Na półkach sklepowych często brakowało produktów spożywczych. Nawet przed świętami Bożego Narodzenia trzeba było stać w długich kolejkach, żeby zdobyć

coś na wigilijny stół. Za to śniegu nigdy nam nie brakowało! Zimy przychodziły ze śnieżycami, zamieciami i mrozem – wspominają nasi dziadkowie czy rodzice. Dlatego i my cofniemy się o kilkadziesiąt lat wstecz. Proponujemy wycieczkę w przeszłość, przypominając sobie, jak kiedyś radziły sobie dzieci z nudą w zimowe dni.

Informacje i zapisy pod nr. tel. 58 772 40 41, e-mail: [s.wyrwicka@ecs.gda.pl](mailto:s.wyrwicka@ecs.gda.pl).

## Na wodzie i pod wodą

„Basen za zeta” i Zimowa Szkoła Ratownictwa co roku cieszy się największą popularnością dzieci i młodzieży. Zimowe ferie z MO-SiR-em w Gdańsku można spędzić na wodzie i pod wodą!

W dniach 16-20 oraz 23-27 stycznia 2017 r. dzieci i młodzież w wieku od 7 do 16 lat (szkoły podstawowe i gimnazja) będą mogły korzystać z basenu na Chełmie przy ul. Chałubińskiego 13 – za symboliczną opłatą 1 zł. Należy okazać ważną legitymację szkolną. Zajęcia będą się odbywały od godz. 8, z ostatnim wejściem o godz. 13.00. Wejścia o pełnych godzinach, każde na 45 min. Pierwszeństwo mają grupy zorganizowane. Będzie też można przystąpić do egzaminu na kartę pływacką.

Ze specjalnej oferty będą mogły skorzystać również rodziny. Od 16 do 29 stycznia w określonych godzinach wstęp dla min. jednego dorosłego plus dziecko będzie kosztował 5 zł od osoby.

Zimowa Szkoła Ratownictwa to oferta przeznaczona dla młodzieży szkolnej w wieku od 8 do 16 lat. Bezpłatne zajęcia na pływalni przy ul. Chałubińskiego odbywać się będą podczas ferii od pon. do pt. w godz. 14.00-15.00 oraz 15.00-16.00.

Zgłoszenia i informacje: [kapie-liskagdansk.pl](http://kapie-liskagdansk.pl).

WSPÓŁPRACA:

K. SKRZYPIEC, P. GULA, M. STYPUŁKOWSKA, B. DUNAJEWSKA, G. PAWELEC, P. CZAJA



FOT. MAT. NMM

Dzieci poznają historię Gdańska.

## PRZYGARNIJ PSA LUB KOTA

Szukasz czworonożnego przyjaciela? Adopcje w schronisku „Promyk” odbywają się od poniedziałku do niedzieli w godz. 11.00-15.30. Zwierzęta mogą być adoptowane wyłącznie przez osoby pełnoletnie. Osoby niepełnoletnie, decydując się na adopcję czworonoga, muszą przyjechać z osobą dorosłą.

## Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt „Promyk”

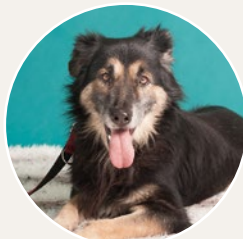
Gdańsk Kokoszkki, ul. Przyrodników 14  
tel. 58 522 37 27

[www.schroniskopromyk.pl](http://www.schroniskopromyk.pl)

## DEKSTER

Wiek: ok. 10 lat / wielkość: duży / szczepienia: tak / kastracja: tak / boks: b-5

W schronisku „mieszkam” od 13 września 2016 roku. Błąkałem się w okolicach ul. Władysława IV w Nowym Porcie. Trafiłem tutaj z dużą niedowagą, zmianami skórными i miałem chore uszy. Obecnie mój ogólny stan zdrowia jest oceniany przez schroniskowych lekarzy jako dobry. Jestem spokojnym, bardzo przyjaźnie nastawionym do ludzi psakiem. Na smyczy chodzę poprawnie, znam podstawowe komendy. W pomieszczeniach zamkniętych czuję się jeszcze trochę niepewnie. Do innych psów mam raczej pozytywne nastawienie. Stosunek do kotów i małych dzieci nie jest znany. Zapraszam na spacerzy zapoznawcze.



## RYCHU

Wiek: ok. 9 lat / szczepienia: tak / kastracja: tak / biuro

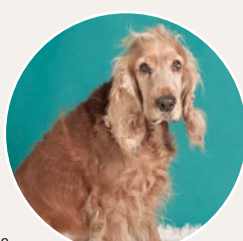
Do schroniska trafiłem w połowie czerwca tego roku. Zostałem znaleziony w okolicach kortów tenisowych w Otmolinie. Jestem bardzo spokojnym kotem, który dość fajnie komunikuje się z ludźmi. Umiem chodzić w szelkach i na smyczy. Niekoniecznie lubię być noszony na rękach, a jeśli już, to krótko. Z innymi kotami mam kontakt ograniczony, bo w klatce mieszkam sam. Przeprowadzony w schronisku szybki test wykazał, że FIV (syndrom niedoboru immunologicznego u kotów) ma u mnie wynik dodatni. Dlatego też moja adopcja powinna być poprzedzona konsultacją ze schroniskowym lekarzem weterynarii. Raczej powinienem być jedynym kotem w domu. Mam nadzieję, że już niebawem taki znajdę.



## SNOOPY

Wiek: ok. 8 lat / wielkość: poniżej średniej / szczepienia: tak / kastracja: tak / boks: b-3

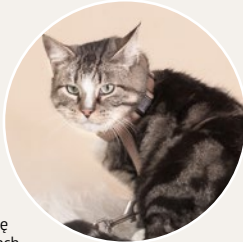
29 września zostałem „zgarbięty” z ul. Hallera, po której błąkałem się bez opieki. Początkowo myślałem, że długo tu nie zabawię i pojawi się mój opiekun. Niestety, jak widać, tak się nie stało. Po upływie kwarantanny zacząłem wychodzić na spacerzy z wolontariuszką Bogusią i dałem się poznać jako bardzo fajny, kontaktowy psiak. Jedynym, z czego nie byłem do końca zadowolony, to zabieg pielęgnacyjny. Nie przypadło mi do gustu wyczesywanie i obcinanie sierści, którą już w momencie trafienia do schronu miałem zaniedbaną. Jestem bardzo aktywnym ruchowo psakiem, który chętnie wybiera się nawet na długodystansowe spacerzy. Na smyczy chodzę bardzo dobrze. Jestem karny, znam podstawowe komendy i super współpracuję z przewodnikiem. W stosunku do innych psów wykazuję życzliwe zainteresowanie. Po cały okres pobytu w schronisku ani razu nie okazałem zachowań uznawanych za niepożądane. Mój stan zdrowia przez schroniskowych weterynarzy określony jest jako dobry. Nie chciałbym tu spędzić zimy i dlatego szukam nowych opiekunów (miłośników rasy). Czekam na Was w boksie B-3.



## VALENTINO

Wiek: ok. 8 lat / szczepienia: tak / kastracja: tak / woliara

W schroniskowej wolierye zagościłem w 2014 roku. Prawie rok zajęło mi przystosowanie się do panujących w niej warunków. Większość czasu spędzałem izolując się od reszty towarzystwa, w tym od ludzi. Przełom nastąpił w 2015 roku i tak stałem się ulubieńcem wolontariuszek. Kiedy mam dość kontaktu z człowiekiem, to po prostu szukam swojego zacisznego kąta. Wszystko wskazuje na to, że spokojnie zaaklimatyzuję się w nowym domu. Inne koty toleruję. Potrafię chodzić w szelkach i na smyczy, daję się zamykać w klatce transportowej bez protestu. Niestety, muszę też powiedzieć o przypadłościach, które mnie trapią. Mam dodatni wynik toksoplazmozy, zaawansowany świerzb uszu (w trakcie leczenia) oraz problem z nerkami. Mimo tych przypadłości prezentuję się świetnie i funkcjonuję też nieźle. Jak już wspominałem na początku, jestem jednym z ulubieńców grupy wolontariuszek i bardzo zależy im na znalezieniu mi nowego domu. Ja sam zresztą też chciałbym w końcu opuścić schronisko. Przed zabraniem mnie do domu potrzebna będzie konsultacja ze schroniskowym lekarzem weterynarii. Jeśli chcesz poznać mnie lepiej, to zajrzyj do schroniska, gorąco zapraszam.



FOT. GRZEGORZ ZALESKI

# Pomogą tym, którzy starają się o dziecko

W listopadzie rozpoczął prace zespół powołany przez prezydenta Gdańska, który ma opracować założenia do programu wsparcia prokreacji dla mieszkańców. W zespole są lekarze, psychologowie, radni i inni specjaliści, zajmujący się sprawami dotyczącymi zdrowia publicznego, w tym płodności.

OLIMPIA SCHNEIDER

Projekt dotyczący in vitro to wspólna inicjatywa klubu radnych Platformy Obywatelskiej w radzie miasta i prezydenta Pawła Adamowicza. Skierowany będzie do mieszkańców Gdańska, którzy obecnie pozbawieni zostali możliwości dofinansowania zabiegu, a tym samym posiadania dzieci.

- Zespół zajmie się tematem ważnym dla wielu gdańszczan starających się o dziecko. Obecny rząd zrezygnował z pomocy takim rodzinom. My chcemy im pomóc. Dlatego powołałem zespół, który ma opracować program wspierający leczenie niepłodności - mówił podczas pierwszego posiedzenia prezydent Adamowicz. - Chcemy, aby program trafił do Rady Miasta Gdańska na początku 2017 roku - podkreślił.

### Zadania zespołu

Zespół zbierze informacje niezbędne do opracowania założeń do projektu programu wsparcia prokreacji dla mieszkańców Gdańska, a także wskaże najważniejszych kierunki działania. Zbada potrzeby mieszkańców Gdańska oraz określi charakter i wielkość grupy, do której program ma być adresowany. Do zadań zespołu należy również oszacowanie kosztów wdrożenia i realizacji programu.

Na prace te, zespół liczący 12 osób, ma czas do 31 stycznia 2017 roku. Do tej daty bowiem ma przedstawić prezydentowi Gdańska założenia do projektu programu polityki zdrowotnej w zakresie leczenia niepłodności metodą in vitro dla mieszkańców.

- Kluczowe w przygotowywanym programie jest to, że nie jest on poświęcony wyłącznie leczeniu niepłodności metodą in-vitro. Będzie on również wspierał za pomocą szerokiego spektrum



działań płodność mieszkańców - podkreśla przewodnicząca zespołu, radna Aleksandra Dul-kiewicz. - Mamy świadomość, że wsparcie osób, które korzystają lub chcą skorzystać z metody in vitro jest najbardziej wyczekiwany przez mieszkańców elementem programu. Chcemy jednak na wyczekiwanie na dziecko spojrzeć z różnych perspektyw. Duży nacisk chcemy położyć na wsparcie psychologiczne zarówno par starających się o dziecko, jak i ich bliskich - dodaje.

Program zwierzać będzie również działania z zakresu edukacji, w kontekście szeroko rozumianego zdrowia człowieka. Działania informacyjno-promocyjne programu skierowane będą również do różnych grup odbiorców, w tym do młodzieży.

- Z problemami płodności spotyka się coraz więcej osób w różnym wieku, nasze działania chcemy skierować do jak największej grupy mieszkańców. A wszystko po to, by z roku na rok przybywało nam gdańszczan - dodaje Dul-kiewicz.

# DYŻURY GDAŃSKICH RADNYCH

**Mariusz Andrzejczak, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 6** – Zabianka-Wejhera-Jelitkowo-Tysiąclecia, Oliwa, VII Dwór, Osowa, Matarnia, Kokoski  
**Kontakt:** tel. 601 276 263 / mariusz.andrzejczak@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- Osowa – Rada Dzielnicy Osowa ul. Balcerskiego 35, ostatni czw. m-ca w godz. 18-19
- Oliwa – Biblioteka Oliwska ul. Rybńskiego 9, ostatni wt. m-ca 17.30-18.30
- Kokoski/Karczemki/Matarnia/Klukowo/Smegorzyno – Pozytywna Szkoła Biblioteka Kokoski, pierwszy pon. m-ca 17.30-18.30
- Zabianka/Wejhera/Tysiąclecia/Jelitkowo – Biblioteka ul. Gospody 3b, pierwszy wt. m-ca 17.30-18.30
- po umówieniu telefonicznym także w inne dni tygodnia nr 601 27 62 63

**Komisje:** Rewizyjna, Sportu, Zrównoważonego Rozwoju

**Wojciech Błaskowski, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 4** – Młynska, Wrzeszcz Dolny, Wrzeszcz Górny, Strzyża, Brętowo  
**Kontakt:** tel. 692 235 612 / wojciech.blaskowski@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- Rada Osiedla Strzyży, ul. Sychty 12/14 – pierwszy pon. m-ca w godz. 17-18 – po umówieniu telefonicznym pod nr. 692 235 612
- Klub Artystyczny Winda, ul. Ractawicka 17 – drugi pon. m-ca w godz. 18-19 – po umówieniu telefonicznym pod nr. 692 235 612
- Rada Miasta Gdańska, ul. Wąty Jagiellońskie 1 – trzeci pon. m-ca w godz. 19-20 – po umówieniu telefonicznym pod nr. 692 235 612

**Komisja:** Edukacji

**Piotr Borawski, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 3** – Aniotki, Siedlce, Wzgórze Mickiewicza, Suchanino, Piecki-Migowo, Jasień  
**Kontakt:** tel. 502 486 392 / piotr.borawski@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwarty pon. m-ca godz 17.30 w budynku Rady Miasta Gdańska – pokój 109,
- pierwszy wt. m-ca w siedzibie Rady Dzielnicy Siedlce (ul. Kartuska 63-65) w godz. 18-19
- w sprawach pilnych – kontakt mailowy lub telefoniczny, aby umówić spotkanie w dogodnym miejscu i terminie.

**Komisje:** Strategii i Budżetu, Polityki Gospodarczej i Morskiej

**Marek Bumblis, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** tel. 600 634 909 / marek.bumblis@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwarty wt. m-ca, godz. 15.30 Nowy Ratusz ul. Wąty Jagiellońskie 1, pok. 109 lub po umówieniu się telefonicznym pod nr 600 634 909.
- **Komisje:** Kultury, Zagospodarowania Przerobka

**Piotr Czuderna, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** tel. 664 203 267 / piotr.czuderna@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni pon. m-ca w godz. 15-17, Nowy Ratusz ul. Wąty Jagiellońskie 1, pok. 213,
- w sprawach nagłych kontakt w sekretariacie kliniki pod nr. 58 764 01 90, 664 203 267.

**Komisje:** Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia, Kultury

**Dorota Dudek, Radna PiS**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** dorota.dudek@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni pt. m-ca w godz. 17-18 w siedzibie Klubu Inteligencji Katolickiej (KIK) ul. Ogarna 64/65 oraz w innym dogodnym terminie po ustaleniu drogą e-mail.
- **Komisje:** Strategii i Budżetu, Zagospodarowania Przerobka

**Beata Dunajewska, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 1** – Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce  
**Kontakt:** tel. 501 516 692 / beata.dunajewska@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- Orunia-Sw. Wojciech-Lipce – trzecia śr. m-ca godz. 17-17.45 Dom Sąsiedzki ul. Gościnną 14
- Nowy Port – pierwszy wt. m-ca godz. 17-18 Rada Dzielnicy Nowy Port ul. Oliwska 53/54
- Brzeźno – pierwszy pon. m-ca Spółdzielnia Mieszkaniowa, ul. Korzeniowskiego 22, godz. 16-17

- Stogi – pierwszy czw. m-ca w godz. 17-18 siedziba Rady Dzielnicy Stogi ul. Stryjwskiego 23,
- Przeróbka – pierwszy czw. m-ca 18.15-19.10 siedziba Rady Dzielnicy Przeróbka, ul. Bajki 8A
- Rudniki, Olszynka, Krakowice – Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska – podczas dyżuru Rad Dzielnic po umówieniu się: tel. 501 516 692 lub mail: beata.dunajewska@radny.gdansk.pl

W sprawie spotkań w innych dzielnicach lub ws. seniorów – kontakt tel. lub mailowo,

**Komisje:** Rewizyjna, Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

**Piotr Dzik, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 3** – Aniotki, Siedlce, Wzgórze Mickiewicza, Suchanino, Piecki-Migowo, Jasień  
**Kontakt:** piotr.dzik@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni pon. m-ca godz. 14.30-15.30 sala nr 003 Nowego Ratusza ul. Wąty Jagiellońskie 1,
- ostatni wt. m-ca godz. 14-15 – sala nr 003 Nowego Ratusza ul. Wąty Jagiellońskie 1,
- ostatnia śr. m-ca godz. 16-17 Suchanino parafia pw. św. Maksymiliana Kolbe ul. Otwarta 1.
- W sprawach pilnych tel. 602 311 683 oraz mailowo: piergarnia@onet.pl

**Komisje:** Polityki Gospodarczej i Morskiej, Turystyki i Promocji

**Jaromir Falandysz, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 1** – Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce  
**Kontakt:** tel. 58 323 70 05 / jaromir.falandysz@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- w każdą śr. przed sesją o godz. 18 w sali nr 002 Nowego Ratusza przy ul. Wąty Jagiellońskie 1.
- **Komisje:** Zagospodarowania Przerobka, Sportu

**Żaneta Geryk, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 6** – Zabianka-Wejhera-Jelitkowo-Tysiąclecia, Oliwa, VII Dwór, Osowa, Matarnia, Kokoski  
**Kontakt:** zaneta.geryk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- w trzecią śr. m-ca o godz. 15.30 w sali 109 Nowego Ratusza przy ul. Wąty Jagiellońskie 1 lub po umówieniu się tel. pod nr. 664 203 476.

**Komisje:** Edukacji, Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

**Piotr Gierszewski, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 3** – Aniotki, Siedlce, Wzgórze Mickiewicza, Suchanino, Piecki-Migowo, Jasień  
**Kontakt:** tel. 600 634 750 / piotr.gierszewski@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- pierwszy pon. m-ca, godz. 18-19, ul. Otwarta 1, biuro parafialne,
- trzeci pon. m-ca, godz. 17-18 SP nr 58, ul. Skarpowa 1,
- czwarty pon. m-ca, godz. 16-17 Dom Kultury Morena, ul. Zofii Natkowskiej 3 lub po umówieniu tel. 602 229 601.

**Komisje:** Edukacji, Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

**Jarosław Gorecki, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 6** – Zabianka-Wejhera-Jelitkowo-Tysiąclecia, Oliwa, VII Dwór, Osowa, Matarnia, Kokoski  
**Kontakt:** tel. 58 323 70 39 / jaroslaw.gorecki@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni wt. m-ca, w godz. 14-15, sala nr 003 Nowego Ratusza ul. Wąty Jagiellońskie 1 lub po umówieniu się telefonicznym w sekretariacie Rady Miasta.

**Komisje:** Polityki Gospodarczej i Morskiej, Zagospodarowania Przerobka

**Łukasz Hamadyk, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 2** – Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce  
**Kontakt:** tel. 894 987 135 / lukasz.hamadyk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- Nowy Port – drugi pon. m-ca, godz. 17-18, siedziba Rady Dzielnicy ul. Oliwska 53/54,
- Brzeźno – drugi pon. m-ca, godz. 15-16, Gdański Archipelag Kultury „Projektornia” (dawna „Cebulka”) ul. Dworska 29A,
- Stogi – trzeci czw. m-ca (parzyste), godz. 15-15.45 Dom Sztuki ul. Wilhelma Stryjwskiego 25, (nieparzyste) siedziba Rady Dzielnicy ul. Wilhelma Stryjwskiego 23,
- Przeróbka – trzeci czw. m-ca, godz. 16.15-17, Siedziba Rady Dzielnicy ul. Bajki 8A,
- Orunia-Sw. Wojciech-Lipce – trzeci wt. m-ca, godz. 16-16.45, siedziba Rady Dzielnicy ul. Gościnną 14 (Dom Sąsiedzki).
- W pozostałych dzielnicach dyżur po umówieniu telefonicznym pod tel. nr 894 987 135.

**Komisje:** Sportu, Zrównoważonego Rozwoju

**Beata Jankowiak, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 3** – Aniotki, Siedlce, Wzgórze Mickiewicza, Suchanino, Piecki-Migowo, Jasień  
**Kontakt:** beata.jankowiak@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- pierwszy pon. m-ca w godz. 18-19 w Domu Sąsiedzkim Piecki-Migowo (Jaskowa Dolina 105),
- pierwszy wt. m-ca w siedzibie Rady Dzielnicy Jasień (ul. Dąmroki 63) w godz. 17-18 oraz mailowo beata.jankowiak@radny.gdansk.pl.
- **Komisje:** Samorządu i Ładu Publicznego, Sportu

**Lech Kaźmierczyk, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 1** – Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce  
**Kontakt:** tel. 510 073 373 / lech.kaźmierczyk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- pon. przed sesją w godzinach 15-16 w Nowym Ratuszu ul. Wąty Jagiellońskie 1 pok. 109;
- Dojeżdżam w każde wskazane miejsce. Na życzenie możliwa dokumentacja fotograficzna i przeprowadzenie wizji lokalnej – po umówieniu się pod nr. tel. 510 073 373 w rejonie: Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce.

**Komisje:** Kultury, Turystyki i Promocji

**Anna Maria Kotakowska, Radna PiS**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze Małe  
**Kontakt:** tel. 881 921 289 / anna.kotakowska@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- na spotkania umawiam się indywidualnie pod nr. tel. 881 921 298.
- **Komisje:** Polityki Gospodarczej i Morskiej, Samorządu i Ładu Publicznego

**Kazimierz Koralewski, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** tel. 600 634 905 / kazimierz.koralewski@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwarty wt. m-ca w godz. 17-18 ul. Targ Drzewny 3/7 pok. 11 II piętro (biuro pśelskie Kazimierza Smolńskiego), w pilnych sprawach po uzgodnieniu tel. pod nr. 600 634 905.
- **Komisje:** Rewizyjna, Polityki Gospodarczej i Morskiej

**Andrzej Kowalczyk, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze Małe  
**Kontakt:** andrzej.kowalczyk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- każdy pierwszy pon. m-ca w godz. 16.15-17.15 w Klubie Szafir przy ul. Kombatantów 4.
- **Komisje:** Edukacji, Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

**Emilia Łodzińska, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 4** – Młynska, Wrzeszcz Dolny, Wrzeszcz Górny, Strzyża, Brętowo  
**Kontakt:** tel. 668 177 057 / emilia.lodzińska@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni pon. m-ca w godz. 18-19 w miejscu: WINDA – GDAŃSKI ARCHIPELAG KULTURY, Gdańsk Wrzeszcz, ul. Ractawicka 17 (wejsie od ul. Klonowicza).
- W sprawach pilnych proszę o kontakt mailowy lub tel. 668 177 057, aby umówić spotkanie w dogodnym miejscu i terminie.

**Komisje:** Zagospodarowania Przerobka, Samorządu i Ładu Publicznego

**Jerzy Milewski, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 3** – Aniotki, Siedlce, Wzgórze Mickiewicza, Suchanino, Piecki-Migowo, Jasień  
**Kontakt:** jerzy.milewski@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwartą śr. m-ca o godz. 15 w sali nr 002 Nowego Ratusza przy ul. Wąty Jagiellońskie 1.
- **Komisja:** Rewizyjna

**Adam Nieroda, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** tel. 504 368 432 / adam.nieroda@radny.gdansk.pl / www.facebook.com/adam.nieroda

**Dyżury:**

- trzeci wt. m-ca, godz. 17 Centrum Medyczne ETER-MED, ul. Zabi Kruk 10. W pilnych sprawach proszę o kontakt tel. pod nr 504 368 432.
- **Komisje:** Rewizyjna, Zrównoważonego Rozwoju

**Magdalena Olek, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 1** – Brzeźno, Nowy Port, Letnica, Przeróbka, Stogi, Krakowice-Górki Zachodnie, Wyspa Sobieszewska, Rudniki, Olszynka, Orunia-Sw. Wojciech-Lipce  
**Kontakt:** magdalena.olek@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- Nowy Port pierwsza śr. m-ca od 18.00, Dom Sąsiedzki, ul. Wyzwolenia 49,
- Orunia: druga śr. m-ca od 17.00, Dom Sąsiedzki „Gościnną Przystań”, ul. Gościnną 14,
- Brzeźno: trzecia śr. m-ca od 18.00, siedziba Rady Dzielnicy Brzeźno, ul. Dworska 27.
- W pilnych sprawach proszę o kontakt mailowy.
- **Komisje:** Strategii i Budżetu, Zrównoważonego Rozwoju

**Bogdan Oleszek, Przewodniczący Rady Miasta, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 4** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** tel. 58 323 70 39 / bogdan.oleszek@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- środy – w godz. 15-17 po wcześniejszym umówieniu tel. 58 323 70 39 – Nowy Ratusz ul. Wąty Jagiellońskie 1, pok. 207, e-mail: bogdan.oleszek@radny.gdansk.pl, irena.dondziak@gdansk.gda.pl
- **Komisja:** Samorządu i Ładu Publicznego

**Agnieszka Owczarczak, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze Małe  
**Kontakt:** tel. 502 064 522 / agnieszka.owczarczak@radny.gdansk.pl / www.agnieszka.owczarczak.pl

**Dyżury:**

- w dowolnym terminie po uprzednim umówieniu telefonicznym.
- **Komisje:** Zagospodarowania Przerobka, Kultury

**Przemysław Ryś, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze Małe  
**Kontakt:** tel. 503 333 737 / przemyslaw.rys@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni czw. m-ca godz. 18, Klub osiedlowy Bolek i Lolek 80-397 Gdańsk, Kotłobrzaska 59.
- **Komisje:** Samorządu i Ładu Publicznego, Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia

**Grzegorz Strzelczyk, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze Małe  
**Kontakt:** tel. 58 323 70 05 / grzegorz.strzelczyk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- ostatni wt. m-ca w godz. 17-18 w sali 002 Nowego Ratusza ul. Wąty Jagiellońskie 1 oraz w innym dogodnym terminie po umówieniu się pod nr. 694 023 693.
- **Komisja:** Polityki Gospodarczej i Morskiej

**Wojciech Stybor, Radny PO**

**Okręg wyborczy nr 6** – Zabianka-Wejhera-Jelitkowo-Tysiąclecia, Oliwa, VII Dwór, Osowa, Matarnia, Kokoski  
**Kontakt:** wojciech.stybor@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwartę pon. m-ca przed sesją Rady Miasta w godz. 14-15 w pok. nr 212 Nowego Ratusza przy ul. Wąty Jagiellońskie 1 po umówieniu telefonicznym.
- **Komisje:** Rewizyjna, Polityki Gospodarczej i Morskiej

**Jack Włodzimierz Teodorczyk, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 6** – Zabianka-Wejhera-Jelitkowo-Tysiąclecia, Oliwa, VII Dwór, Osowa, Matarnia, Kokoski  
**Kontakt:** tel. 58 323 70 39 / jack.teodorczyk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- pierwszy czw. m-ca w Nowym Ratuszu ul. Wąty Jagiellońskie 1 pok. 002 w godz. 13-14, w sprawach pilnych po umówieniu się pod nr. tel. 58 323 70 39.
- **Komisje:** Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia, Zrównoważonego Rozwoju

**Piotr Walentyńcuk, Radny PiS**

**Okręg wyborczy nr 4** – Młynska, Wrzeszcz Dolny, Wrzeszcz Górny, Strzyża, Brętowo  
**Kontakt:** 660 516 159 / piotr.walentyncuk@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- trzeci pon. m-ca w godz. 17-18 Rada Dzielnicy Strzyży ul. Sychty 12/14,
- trzeci wt. m-ca w godz. 17-18 Rada Miasta Gdańska sala 002 nowego Ratusza przy ul. Wąty Jagiellońskie 1, po umówieniu się pod nr. tel. 660 516 159.
- **Komisje:** Rewizyjna, Samorządu i Ładu Publicznego

**Teresa Wasilewska, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 2** – Śródmieście, Cheltno, Ujeścisko-Łostowice  
**Kontakt:** teresa.wasilewska@radny.gdansk.pl

**Dyżury:**

- czwartą pon. m-ca o godz. 16 Nowy Ratusz ul. Wąty Jagiellońskie 1, pok. 109
- **Komisje:** Strategii i Budżetu, Turystyki i Promocji

**Beata Wierzbą, Radna PO**

**Okręg wyborczy nr 5** – Zaspą-Młyniec, Zaspą-Rostaję, Przymorze Wielkie, Przymorze

## Pod patronatem Prezydenta Miasta

### 2 grudnia 2016 – Drużynowy Konkurs Naukowo-Techniczny EKOTECH 2016

Miejsce: Gdańsk; Auditorium IMP PAN; ul. Fiszerska 14 (zaproszenia)

Kolejna edycja turnieju promującego odnawialne źródła energii. Konkurs skierowany jest do uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Podczas finałowego spotkania zakwalifikowane drużyny będą miały możliwość zaprezentowania wykonanych przez siebie wiatraków, spośród których jury wyłoni laureata konkursu.

### 3 grudnia 2016 – IV Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Morsów w pływaniu na czas w lodowatej wodzie

Miejsce: Gdańsk; Port Jachtowy Szafarnia (wstęp wolny)

Kolejna edycja Mistrzostw Polski, podczas których będzie można podziwiać najlepszych zawodników – MORSÓW, dla których pływanie w ekstremalnie lodowatej wodzie to nie tylko sport, ale i sposób na życie.

### 3 grudnia 2016 – Tramwaj zwany pożądaniem

Miejsce: Gdańsk; Tramwaj ZKM jeżdzący po Gdańsku (wstęp wolny)

Celem wydarzenia organizowanego w ramach Światowego Dnia AIDS jest przybliżenie mieszkańcom Gdańska problemu HIV i AIDS.

### 5-12 grudnia 2016 – Tydzień Wolontariatu

Miejsce: Gdańsk; (wstęp wolny)

To inicjatywa wielu organizacji i instytucji publicznych, których celem jest propagowanie idei wolontariatu oraz integracja gdańskiego środowiska wolontariuszy.

### 8 grudnia 2016 – Widowisko pt.: „Królowa Śnieżka i Siedmiu Gnomów”

Miejsce: Gdańsk; Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ofowińska 1 (bilety-cegiełki)

Trzecia edycja koncertów z udziałem artystów Opery Lwowskiej, spektakularne widowisko artystyczne skierowane do dzieci do lat 13. Całkowity zysk z przedstawienia zostanie przekazany na pomoc i rehabilitację dzieci objętych działaniami wojennymi na wschodzie Ukrainy.

### 9 grudnia 2016 – Konferencja naukowa pt. Bibliothekę tes psyches iatreion. Gdańsk i gdańszczenie w zwierciadle zbiorów Biblioteki Rady Miasta Gdańska.

Miejsce: Gdańsk; PAN Biblioteka Gdańska; ul. Wałowa 15 (wstęp wolny)

Impulsem do zorganizowania spotkania jest przypadająca na 2016 rok 420-lecie powstania placówki. Podczas obrad zostaną przywołane sylwetki dawnych, a także współczesnych darczyńców biblioteki. Zostaną zaprezentowane przekazane przez nich

zbiory, przez pryzmat których będziemy mieli możliwość przyrzeć się im samym bliżej.

### 10 grudnia 2016 – IT Academic Day 2016

Miejsce: Gdańsk; Politechnika Gdańska, ul. Narutowicza 11/12 (rejestracja)

Konferencja, która cyklicznie od 10 lat odbywa się na Wydziale Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki PG, a swoją tematyką niezmiennie interesuje studentów i pasjonatów technologii. Tematy poruszone podczas wydarzenia skupią się wokół: nowych technologii, start-upów, gadżetów i szeroko pojętej branży IT.

### 11 grudnia 2016 – Grand Prix Trójmiasta w biegach przełajowych i Nordic Walking

Miejsce: Gdańsk; Wyspa Sobieszewska ul. Falowa (rejestracja)

Ostatnie z cyklu wydarzenie skierowane przede wszystkim do pasjonatów nordic walking oraz biegania. Zawodnicy wystartują w 8 kategoriach wiekowych na dystansie 8 kilometrów.

### 19 grudnia 2016 – Konferencja „Fahrenheit 2016 – Offshore and Coastal Engineering”

Miejsce: Gdańsk; Politechnika Gdańska; ul. Narutowicza 11/12 (zaproszenia)

Konferencja skierowana jest do wszystkich jednostek i organizacji naukowych oraz gospodarczych wykorzystujących najnowsze technologie w obszarze eksploatacji szelfu kontynentalnego.

## Przewodnik po Urzędzie Miejskim w Gdańsku

### Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków

ul. Wały Jagiellońskie 1 (Wozownia)  
tel. +48 58 323 71 00

### Biuro Prezydenta ds. Kultury

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 61 30

### Biuro Prezydenta ds. Sportu

ul. Długi Targ 39/40  
tel. +48 58 526 81 00

### Biuro Rady Miasta Gdańska

ul. Wały Jagiellońskie 1 (Nowy Ratusz)  
tel. +48 58 323 70 05

### Biuro Zamówień Publicznych

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 61 29

### Kancelaria Prezydenta

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 63 10

### Miejski Rzecznik Konsumentów

ul. Wały Jagiellońskie 1 (Nowy Ratusz)  
tel. +48 58 323 70 11

### Urząd Stanu Cywilnego

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 61 39

### Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego

ul. Wyspiańskiego 9A  
tel. +48 58 778 60 30

### Wydział Budżetu Miasta i Podatków

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 62 77

### Wydział Finansowy

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 62 67

### Wydział Geodezji

ul. 3 Maja 9  
tel. +48 58 323 67 70

### Wydział Gospodarki Komunalnej

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 61 21

### Wydział Kadry i Organizacji

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 62 06

### Wydział Obsługi Mieszkańców

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 60 20

### Wydział Polityki Gospodarczej

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 63 22

### Wydział Programów Rozwojowych

ul. Kartuska 5  
tel. +48 58 526 80 00

### Wydział Promocji, Informacji i Komunikacji Społecznej

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 63 37

### Wydział Rozwoju Społecznego

ul. Kartuska 5  
tel. +48 58 323 62 27

### Wydział Skarbu

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 63 79

### Wydział Spraw Obywatelskich

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 63 72

### Wydział Środowiska

ul. Kartuska 5  
tel. +48 58 323 68 10

### Wydział Urbanistyki i Architektury

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 64 51

### Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1

ul. Partyzantów 74  
tel. +48 58 323 69 00

### Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2

ul. Miłskiego 1  
tel. +48 58 323 71 70

### Zespół Obsługi Mieszkańców nr 3

ul. Nowe Ogrody 8/12  
tel. +48 58 323 60 30 oraz 68

### Zespół Obsługi Mieszkańców nr 4

ul. Wilanowska 2  
tel. +48 58 323 71 30

### Urząd Miejski czynny w godzinach:

poniedziałek, wtorek, czwartek: 8.00-16.00

środa: 8.00-17.00

piątek: 8.00-15.00

## Prezent dla mieszkańców

## KALENDARZ BIURKOWY

23 grudnia

w trójmiejskim wydaniu Gazety Wyborczej



TU ZNAJDZIESZ  
HERALDA GDAŃSKIEGO

• Alfa Centrum, ul. Kołobrzeska 41 c, www.alfacentrum.pl • Biblioteka Uniwersytetu Gdańskiego, ul. Wita Stwosza 53, www.bg.ug.edu.pl • Biuro Rady Miasta Gdańska, ul. Wały Jagiellońskie 1 • Centrum Handlowe Morena, ul. Schuberta 102 A, www.galeriamorena.pl • Centrum Handlowe Osowa, ul. Spacerowa 48, www.chosowa.pl • Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia, ul. Jaskółcza 1, www.laznia.pl • CICO Cafe & Restaurant, ul. Piwna 28/30, www.cico.pl • Galeria Bałtycka, al. Grunwaldzka 141, www.galeriabaaltycka.pl • Galeria Madison, ul. Rajską 10, www.madison.gda.pl • Galeria Przymorze, ul. Obrońców Wybrzeża 1, www.galeriaprzygorze.eu • Hipermarket Tesco, ul. Cienista 30, www.tesco.pl • Instytut Kultury Miejskiej, ul. Długi Targ 39/40, www.ikm.gda.pl • Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Gdańsku, ul. Leczkowa 1A, www.mopr.gda.pl • Mon Balzac cafe bar, ul. Piwna 36/39, www.monbalzac.pl • Muzeum Historyczne Miasta Gdańska, ul. Długa 47, www.mhmg.pl • Nadmorskie Centrum Medyczne sp. z o.o.: Dom Medyczny, ul. Abrahama 25, www.ncm.com.pl/abrahama, Dom Medyczny, ul. Biwakowa 3, www.ncm.com.pl/biwakowa, Dom Medyczny, ul. Gospody 7, www.ncm.com.pl/gospody, Dom Medyczny, ul. Gdynska 1, www.ncm.com.pl/gdynska, Dom Medyczny, ul. Jagiellońska 7, www.ncm.com.pl/jagiellonska, Dom Medyczny, ul. Kilińskiego 34, www.ncm.com.pl/kilinskiego, Dom Medyczny, ul. Kołobrzeska 46, www.ncm.com.pl/kolobrzaska, Dom Medyczny, ul. Otomańska 74, www.ncm.com.pl/otomanska, Dom Medyczny, ul. Polanki 7, www.ncm.com.pl/polanki, Dom Medyczny, ul. Świętokrzyska 4, www.ncm.com.pl/swietokrzyska, Administracja NCM, ul. Majewskich 26 • P&M, Pasta and More, ul. Piwna 64/65, kontakt: 793 300 981 • Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Gdańsku, al. Gen. J. Hallera 14, www.pbw.gda.pl • Politechnika Gdańska, ul. Narutowicza 11/12, www.pg.edu.pl • Polska Filharmonia Bałtycka, Ofowińska 1, www.filharmonia.gda.pl • Pomorskie Centrum Traumatologii, SOR, ul. Nowe Ogrody 6, www.copernicus.gda.pl • Port Lotniczy im. Lecha Wałęsy, ul. Słowackiego 200, www.airport.gdansk.pl • Restauracja u Dzikia, ul. Piwna 59/60, www.pierogarniaudzik.com • Restauracja Rosyjska, ul. Długi Targ 11, www.kuchnia-rosyjska.aleks.pl • Schronisko Promyk, ul. Przyrodników 14, www.schroniskopromyk.pl • Stadion Energa Gdańsk, Pokoleń Lechii Gdańsk 1, www.pgearena.gdansk.pl • Szkoły im. św. Jana de la Salle, ul. Słowackiego 101, www.lasalle.gda.pl • Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha, al. Jana Pawła II 50, www.szpital.gda.pl • Urząd Miejski w Gdańsku, ul. Kartuska 5, ul. Nowe Ogrody 8/12, www.gdansk.pl • WiMBP, Biblioteka Główna, ul. Targ Rakowy 5/6, www.wbpg.org.pl • Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1, ul. Partyzantów 74 • Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2, ul. Miłskiego 1 • Zespół Obsługi Mieszkańców nr 4, ul. Wilanowska 2 • okolice dworca PKP Gdańsk Główny • okolice CITY FORUM (pasaż dolny) • deptak przy kinie Krewetka • okolice dworca PKP Gdańsk Politechnika • wejście główne do Galerii Bałtyckiej • okolice dworca PKP Gdańsk Przymorze-Uniwersytet • Gdańskie szkoły i placówki oświatowe

Dystrybucja: Gdańska Spółdzielnia Socjalna, www.gss.org.pl

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w dystrybucję magazynu Herald Gdański! Jeśli chcesz do nas dołączyć i nieodpłatnie dystrybuować bezpłatny magazyn Herald Gdański, napisz do nas: heroldgdanski@gdansk.gda.pl